AUTOMNE ET HIVER À MALINES

HERBST UND WINTER IN MECHELEN

FR/DE 1.10.2026 - 31.03.2027

VISIT MECHELEN

HÉBERGEMENT
ÜBERNACHTEN

HÉBERGEMENT
UNTERKÜNFTE

FR | Vous avez amplement mérité vos vacances ! Quelle ville se prête mieux à un citytrip que Malines ? Vous y dormez dans une église ou un ancien hôpital, au bord de ce qui était la piscine la plus populaire de la ville, dans une ancienne fumerie de poissons et manufacture de cigares devenue hôtel de bien-être, ou dans l'une des nombreuses chambres d'hôte. Pour des vacances au pays des rêves, vous êtes bien à Malines !

www.visitmechelen.be/fr/hebergement

DE | Sie haben Ihren Urlaub auf jeden Fall verdient! Welche Stadt eignete sich da besser für einen Citytrip als Mechelen? Hier können Sie in einer Kirche, einem ehemaligen Krankenhaus, mit Blick auf das einst beliebteste Schwimmbad der Stadt oder in einem Wellness-Hotel übernachten, das früher einmal eine Fischräucherei und Zigarrenfabrik war. Außerdem gibt es ein umfangreiches Angebot an B&Bs. Urlaub im Traumland? Das klingt nach Mechelen!

www.visitmechelen.be/uebernachten

VIVEZ LES MOMENTS FORTS DE MALINES
ENTDECKEN SIE DIE BLÜTEZEIT MECHELENS

LES MURS NOUS PARLENT

FR | Le parcours auditif « Les murs nous parlent » vous envoie à Malines en 1473. Munis d'un cornet d'écoute, vous surprenez des conversations entre notables, ouvriers et prisonniers, tandis que l'architecte médiéval Antoon I Keldermans vous parle de l'importance commerciale de Malines au Moyen Âge, de la période bourguignonne et de la présence de la dynastie des Habsbourg.

TOUR SAINT-ROMBAUT

FR | La Tour Saint-Rombaut vous propose une expérience totale : tant le Skywalk, tout au sommet, que l'ascension de la Tour haute de 97 mètres vous garantissent des moments inoubliables. Une expérience immersive à l'intérieur de la Tour vous fait remonter à 1516 et des casques de réalité virtuelle révèlent les tours, palais urbains et monuments séculaires de Malines.

MUSÉE HOF VAN BUSLEYDEN

FR | Dans cet hôtel particulier, vous découvrirez les richesses de la période bourguignonne et l'importance qu'a eue cette époque pour la ville de Malines et pour le monde en général. Chemin faisant, vous rencontrerez les différents résidents de Malines : de votre hôte, Hiëronymus de Busleyden, à la Grande Dame, Marguerite d'Autriche, en passant par son neveu Charles Quint et les très discrètes soeurs hospitalières de l'hôtel-Dieu.

WENN DIESE MAUERN SPRECHEN KÖNNTEN

DE | Auf dem Hörspaziergang, „Wenn diese Mauern sprechen könnten" kannst du eine Zeitreise ins Mechelen des Jahres 1473 machen. Mit einem Hörrohr belauscht du die Gespräche zwischen ehrenwerten Bürgern, Handwerkern und Gefangenen, während dir der mittelalterliche Baumeister Antoon I. Keldermans etwas über die burgundische Periode.

ST. ROMBOUTSTURM

DE | Der St. Romboutsturm ist ein Totalerlebnis: Sowohl der Skywalk oben auf dem 97 Meter hohen Turm, als auch der Aufstieg dorthin garantieren ein unvergessliches Erlebnis. Ein immersives Erlebnis im Turm führt Sie zurück in das Jahr 1516 und Virtual-Reality-Brillen bieten einen Überblick über die jahrhundertealten Türme, Stadtpaläste und Monumente der Stadt.

MUSEUM HOF VAN BUSLEYDEN

DE | In diesem Stadtpalais entdecken Sie die glanzvolle Burgunderzeit und die Bedeutung dieser Epoche für die Stadt und die Welt. Bei Ihrem Rundgang treffen Sie verschiedene Bürger Mechelens: vom Hausherrn Hiëronymus van Busleyden über die Grande Dame Margarete von Österreich bis zu ihrem Neffen Karl V. und den bescheidenen Spitalschwestern.

LÉGENDE | LEGENDE

- Emplacement | Lage
- Info
- Durée | Dauer
- Langues | Sprachen
- Heures d'ouverture Öffnungszeiten
- Informations importantes Wichtige Informationen
- Prix | Preis
- Entièrement accessible aux fauteuils roulants Vollständig rollstuhlgerecht
- Partiellement accessible aux fauteuils roulants Nicht vollständig rollstuhlgerecht
- Non accessible aux fauteuils roulants Nicht rollstuhlgerecht

Visit Mechelen
Vleeshouwersstraat 6,
2800 Mechelen

+32 (0)15 29 76 54
visit@mechelen.be
www.visitmechelen.be

Octobre
Oktober

LU-VE | MO-FR:
10:00 - 17:00
SA:
10:00 - 16:00
DI et jours fériés
SO und Feiertage:
12:30 - 16:00

Novembre - Mars
November - März

LU-SA | MO-SA:
10:00 - 16:00
DI et jours fériés
SO und Feiertage:
12:30 - 16:00

DE FORMIDABLES EXPÉRIENCES
ERLEBNIS DER EXTRAKLASSE

TOUR SAINT-ROMBAUT
ST. ROMBOUTSTURM

FR | 538 marches vous mènent au sommet de la Tour Saint-Rombaut. Reprenez votre souffle en chemin, tout en explorant l'histoire du géant malinois. À la cave à cendres, la chambre supérieure, une expérience immersive vous fait vivre une scène de 1516. Sur le Skywalk, les casques de réalité virtuelle vous offrent une vue d'ensemble des tours, palais urbains et monuments séculaires de Malines.

DE | 538 Stufen trennen Sie vom Dach des St. Romboutsturms. Vergessen Sie nicht, sich unterwegs ein wenig auszuruhen. Dabei erfahren Sie dann mehr über die Geschichte dieses Mechelner Riesen. Im Aschenkeller wird mithilfe eines immersiven Erlebnisses eine Szene aus dem Jahr 1516 zum Leben erweckt. Auf dem Skywalk bieten Virtual-Reality-Brillen eine Übersicht über die jahrhundertealten Türme, Stadtpaläste und Monumente der Stadt.

Sint-Romboutstoren
Onder-den-Toren

Visit Mechelen
+32 (0)15 29 76 54
visit@mechelen.be
www.visitmechelen.be

60’ - 90’

+26.....8 EUR
-26.....3 EUR

Familles -20% - max. 2 adultes + 4 jeunes (-26) | Familien -20 % - max. 2 Erwachsene + 4 Jugendliche (-26)
Habitants de Malines -50%
Einwohner Mechelens -50%

Tous les jours | Täglich
13:00 - 18:00
Samedi | Samstag
10:00 - 18:00
Entrée jusqu’à | Einlass bis
17:00

LES MURS NOUS PARLENT
WENN DIESE MAUERN SPRECHEN KÖNNTEN

FR | Le parcours auditif « Les murs nous parlent » vous fait remonter à 1473. Est-ce que les Malinois de la période bourguignonne parlaient déjà du changement climatique ou de leurs idoles ? Un cornet d'écoute vous fait capter des échanges entre notables, ouvriers et prisonniers. Accessible aux personnes à déficience physique, visuelle, auditive ou mentale.

DE | Auf dem Hörspaziergang „Wenn diese Mauern sprechen könnten” kannst du eine Zeitreise ins Mechelen des Jahres 1473 machen. Sprach man in der burgundischen Zeit auch schon über den Klimawandel oder die damaligen Popstars? Mit einem Hörrohr belauschst du Gespräche zwischen ehrenwerten Bürgern, Handwerkern und sogar Gefangenen. Zugänglich für Menschen mit einer physischen, visuellen, auditiven oder mentalen Behinderung.

Visit Mechelen
+32 (0)15 29 76 54
visit@mechelen.be
www.visitmechelen.be

NL / FR / EN / DE / ES

90’ - Le dernier départ est prévu 2 heures avant la fermeture.

Die letzte Startzeit ist 2 Stunden vor Schließung.

Pay what you can
Grâce à votre contribution, les Malinois aux ressources financières limitées pourront profiter de la culture. | Dank Ihrer Spende können auch Einwohner Mechelens mit begrenzten finanziellen Möglichkeiten Kultur genießen.

NOTRE CONSEIL : Emmenez vos enfants suivre ce parcours. Plus d'infos dans la brochure pour enfants, page 16.

TIPP: Nehmen Sie die Kinder mit auf den Rundgang. Weitere Infos über die Broschüre für Kinder gibt’s auf Seite 16.

MUSÉE HOF VAN BUSLEYDEN
MUSEUM HOF VAN BUSLEYDEN

FR | Le Musée Hof van Busleyden vous fait remonter le temps jusqu'à la période où Malines était le cœur battant des Pays-Bas. Découvrez comment souverains, artistes et simples citoyens ont contribué à façonner le cours de l'histoire. Des Jardins clos au Livre de Chœur malinois : découvrez les objets d'art uniques qui ont valu à Malines une renommée internationale et qui, aujourd'hui encore, continuent d'inspirer et d'émouvoir.

DE | Im Museum Hof van Busleyden werden Sie in die Blütezeit zurückversetzt, als Mechelen das lebendige Zentrum der Niederlande war. Sie entdecken hier, wie Herrscher, Künstler und einfache Bürger den Lauf der Geschichte mitgeprägt haben. Von den Geschlossenen Gärten bis zum Mechelner Chorbuch: Entdecken Sie die einzigartigen Kunstobjekte, die Mechelen international bekannt gemacht haben und die bis heute inspirieren und berühren.

EXPOSITION | AUSSTELLUNG
31.10.26 - 11.04.27

Billets et informations | **Tickets und Infos**:
www.hofvanbusleyden.be

Festin bourguignon : à table aux Pays-Bas
Burgundisch speisen: Am Tisch in den Niederlanden

FR | À l'instar d'un repas quatre services, « Festin Bourguignon » explore quatre thèmes. Des somptueux banquets dans les hôtels particuliers, vous passerez aux cuisines bouillonnantes, avant de rejoindre la ville avec ses marchés animés et ses auberges. Une exploration sensorielle d'un passé partagé débouchant sur une question toujours d'actualité : quand l'abondance, la richesse et le luxe débouchent-ils sur la gloutonnerie, l'excès et le gaspillage ?

CONSEIL : Après votre visite de l'exposition, partez à la découverte de la ville grâce à la promenade gratuite proposée dans le cadre de « Festin bourguignon ». Le centre fourmille d'éléments que l'on peut mettre en lien avec les thématiques de l'exposition. Venez retirer votre exemplaire gratuit à Visit Mechelen ou au Musée Hof van Busleyden.

DE | Wie ein Vier-Gänge-Menü erkundet Burgundisch speisen vier Themen. Von den üppigen Banketten in den Stadtpalais über die dampfenden Küchen bis hin zu den Stadtmärkten und Herbergen. Eine sinnliche Erkundung einer gemeinsamen Vergangenheit, die zu einer Frage führt, die heute mindestens ebenso aktuell ist: Wann gehen Überfluss, Reichtum und Luxus in Völlerei, Maßlosigkeit und Verschwendung über?

TIPP: Begeben Sie sich nach Ihrem Besuch der Ausstellung mit dem kostenlosen Rundgang von Burgundisch speisen in die Stadt. Im Zentrum finden sich zahlreiche Bezüge zu den Themen der Ausstellung. Holen Sie sich Ihr kostenloses Exemplar bei Visit Mechelen oder im Museum Hof van Busleyden ab.

- Museum Hof van Busleyden
  Sint-Janstraat 2a
- www.hofvanbusleyden.be
- 60' - 90'
- -12, pass musées.....0 EUR
  +26.....15 EUR
  +18.....13 EUR
  +13.....4 EUR
- Mercredi - Dimanche
  Mittwoch - Sonntag
  10:00 - 17:00

  Fermé : lundi, mardi, les 24/12, 25/12, 31/12 et 1/01
  Geschlossen: Montag, Dienstag, 24.12., 25.12., 31.12. und 1.01.
  Ouverture exceptionnelle les 21/12, 22/12, 28/12 et 29/12. | Ausnahmsweise geöffnet am 21.12., 22.12., 28.12. und 29.12.
- Promenade gratuite : disponible dans l'appli de Visit Mechelen et en version imprimée en FR, NL et EN.
  Kostenloser Rundgang: verfügbar in der mobilen App von Visit Mechelen und als Druckversion in NL, FR und EN.

  Plus d'infos | Weitere Informationen:
  visitmechelen.be/museum-hof-van-busleyden

RUBENS EN PIERRE
RUBENS IN STEIN

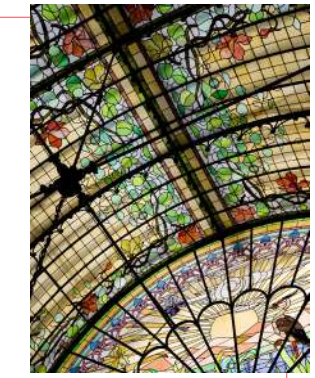
FR | Envie de découvrir les splendeurs baroques de Malines ? Sous la houlette du sculpteur et architecte Lucas Faydherbe, Rubens en Pierre vous les révèle. Ce grand artiste, élève de Pierre Paul Rubens, a marqué Malines de son sceau au XVIIe siècle. Sillonnez le centre-ville à l'aide de l'appli WhatsApp et explorez les trois églises historiques qui étaient ses principaux terrains d'action.

DE | Haben Sie Lust, die barocke Pracht Mechelens zu entdecken? In Begleitung des Bildhauers und Architekten Lucas Fayderbe werden Sie auf dem Rundgang Rubens in Stein zu einem erfahrenen „Barockjäger". Der Künstler und Baumeister – ein Schüler von Peter Paul Rubens – prägte das Erscheinungsbild Mechelens im 17. Jahrhundert. Machen Sie mit WhatsApp einen Spaziergang durch die Innenstadt und besuchen Sie die drei historischen Kirchen, die seinen wichtigsten Arbeitsbereich bildeten.

- Point de départ | Startort:
  Cathédrale Saint-Rombaut
  St. Rombouts-Kathedrale
- www.rubensenpierre.be
  www.rubensinstein.be
- 120'
- NL / FR / EN / DE
- 8 € / appareil | 8 € / Gerät
- Lundi - samedi
  Montag - Samstag:
  10:00 - 16:00
  Dimanche | Sonntag:
  13:00 - 16:00
- Conseillé à partir de 10 ans
  Empfohlen ab 10 Jahren

  Pour ce parcours, vous avez besoin d'un smartphone et de WhatsApp.
  Sie benötigen für den Parcours ein Smartphone mit WhatsApp.

JARDIN D'HIVER DES URSULINES
WINTERGARTEN DER URSULINEN



FR | Le Jardin d'Hiver des Ursulines à Wavre-Notre-Dame est bien plus qu'un chef-d'oeuvre architectural inégalé. Le point de mire est la verrière colorée de style Art nouveau, datant de 1900. Un parcours découverte avec audioguide vous fait revivre l'histoire de l'ancien pensionnat de jeunes filles.

DE | Der Wintergarten der Ursulinen in Onze-Lieve-Vrouw-Waver ist weit mehr als ein einzigartiges architektonisches Meisterwerk. Das Prunkstück des Gebäudes - eine prächtige Bleiglaskuppel im Jugendstil aus dem Jahr 1900 - wird Sie in Erstaunen versetzen. Dank eines Erlebnisparcours können Sie mit einem Audioführer tiefer in die Geschichte des ehemaligen Mädchenpensionats eintauchen.

- Wintertuin van de Ursulinen
  Bosstraat 9A
  2861 Onze-Lieve-Vrouw-Waver
- info@visitwintertuin.be
  www.visitwintertuin.be
- 90'
- NL / FR / EN

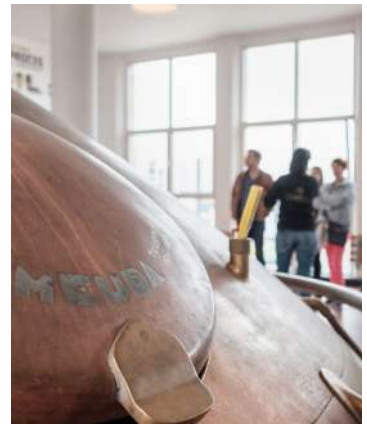
  Recommandé à partir de 12 ans | Empfohlen ab 12 Jahren
- Parcours découverte avec audioguide | Erlebnisparcours mit Audioführer

  Tarif standard | Standardtarif.....15 EUR
  Enfants (5 - 15 ans) et tarif préférentiel | Kinder (5 - 15 J.) und ermäßigter Tarif.....2 EUR

  Attention : changement de prix à partir de 2027 | Bitte beachten Sie: Die Preise ändern sich ab 2027
- Vendredi - dimanche
  Freitag - Sonntag
  12:30 - 17:00

  Fermeture | Geschlossen:
  2.10, 1.11, 11.11, 28.03
  Fermeture hivernale annuelle:
  Jährliche Winterpause:
  1.12.26 - 28.02.27
- Réservation préalable en ligne recommandée
  Im Voraus buchen ist empfehlenswert

BRASSERIE-DISTILLERIE HET ANKER
BRAUEREI-BRENNEREI HET ANKER



FR | Au Grand Béguinage, Het Anker ne brasse pas seulement de la bière, mais distille aussi du whisky. La visite vous montre comment le passé et le présent vont de pair dans cet authentique cadre historique. Vous suivez le brassage des célèbres bières Gouden Carolus et la distillation du whisky à partir du moût. Ça vous a donné soif ? Une dégustation clôture votre visite.

DE | Het Anker braut im Großen Beginenhof nicht nur Bier, sondern brennt dort auch Whisky. Bei einem Besuch erfahren Sie, wie Alt und Neu in einem historischen Umfeld Hand in Hand gehen. Sie können sich dort ansehen, wie die bekannten Gouden Carolus-Biere gebraut werden, und entdecken, wie man aus Bier Whisky herstellt. Durst bekommen? Ihr Besuch endet mit einer Verkostung!

Brouwerij Het Anker
Guido Gezellelaan 49

+32 (0)15 28 71 41
info@hetanker.be
www.hetanker.be

90’

À partir de | Ab
16 EUR

Mardi - jeudi
Dienstag - Donnerstag: **15:00**
Vendredi | Freitag: **11:00 & 15:00**
Samedi et dimanche
Samstag und Sonntag: **11:00 - 16:30**

Pas de visites guidées le lundi, 24.12, 25.12 et 31.12 | Keine Führungen am Montag, 24.12., 25.12. und 31.12.

Réservation recommandée
Im Voraus buchen ist empfehlenswert

BON À SAVOIR ! Savourez une bonne bière à Batteliek, une microbrasserie, micro-distillerie et limonaderie nichée dans l’ancienne église de Battel.

TIPP! Trinken Sie ein kühles Bier in der Mikrobrauerei, -brennerei und Limonadenfabrik Batteliek in der ehemaligen Kirche des Stadtteils Battel.
www.batteliek.be

KAZERNE DOSSIN

FR | Pendant la Seconde Guerre mondiale, plus de 25.500 Juifs et Roms ont été déportés à Auschwitz depuis la Caserne Dossin à Malines. Le musée retrace leur histoire et se penche sur l’état actuel des droits de l’homme. En face du musée, vous trouverez le Mémorial dans l’ancienne caserne. N’hésitez pas à le visiter.

DE | Im Zweiten Weltkrieg wurden über 25 500 Juden und Roma von der Kaserne Dossin aus nach Auschwitz deportiert. Das Museum zeigt ihre Geschichte und denkt über die Menschenrechte heute nach. Gegenüber dem Museum befindet sich die Gedenkstätte in der ursprünglichen Kaserne. Auch sie ist einen Besuch wert.

Kazerne Dossin
Goswin de Stassartstraat 153

+ 32 (0)15 29 06 60
reservaties@kazernedossin.eu
www.kazernedossin.eu

120’

+21.....12 EUR
-21.....5 EUR
-10.....0 EUR

Lundi - vendredi
Montag - Freitag
9:00 - 17:00

Samedi et Dimanche
Samstag und Sonntag
9:30 - 17:00

Fermé le mercredi
Mittwoch geschlossen

Fermé | Geschlossen:
24.12, 25.12, 31.12, 1.01

EXPOSITION GRATUITE
KOSTENLOSE AUSSTELLUNG
30.10.2026 - 27.04.2027

Réflexions | Reflexionen
Dans « Réflexions », Kazerne Dossin et Lieve Blancquaert mettent en image notre façon actuelle de préserver la mémoire. | In Reflexionen beleuchten die Kazerne Dossin und Lieve Blancquaert unsere heutige Art des Gedenkens.

Plus d'infos | Weitere Informationen:
www.kazernedossin.eu

VISITE GUIDÉE D'UNE HEURE
EIN STÜNDCHEN MECHELEN MIT FÜHRER

FR | Ne connaissez-vous pas – ou pas assez bien – Malines ? Voulez-vous apprendre pourquoi la ville a été la capitale des Pays-Bas bourguignons ? Pendant cette visite d'une heure, votre guide vous mène le long d'imposants palais urbains, d'églises historiques et de petits coins pittoresques.

DE | Kennen Sie Mechelen nicht (gut genug)? Melden Sie sich dann zu diesem einstündigen Stadtrundgang in Gesellschaft eines Stadtführers an. Lassen Sie sich zu imposanten Stadtpalästen, historischen Kirchen und malerischen Stadtansichten führen.

Visit Mechelen
Vleeshouwersstraat 6

+32 (0)15 29 76 54
visit@mechelen.be
www.visitmechelen.be
www.stadsgidsenmechelen.be

60'

+26.....12 EUR
-26.....7 EUR

NL & EN

FR (uniquement d'avril à novembre, le samedi à 14:00)

Week-ends et jours fériés
Wochenende und Feiertage
14:00

Vacances scolaires
Schulferien
Mercredi | Mittwoch **14:00**

Pas le | Nicht am:
25.12, 1.01

BON À SAVOIR ! Le premier samedi du mois, les Guides municipaux de Malines proposent un parcours thématique.

TIPP! An jedem ersten Samstag des Monats veranstalten die Mechelner Stadtführer*innen einen Themenrundgang.

stadsgidsenmechelen.be
(Uniquement en néerlandais
Nur auf Niederländisch)

SEPT ÉGLISES HISTORIQUES
7 HISTORISCHE KIRCHEN

FR | À Malines, vous flânez d'une église historique à l'autre. Pas moins de quatre monuments de style gothique et trois édifices baroques vous attendent, recelant tous un véritable trésor d'objets d'art et de patrimoine religieux. Ne ratez pas cette occasion d'admirer un chef-d'oeuvre d'un Maître flamand comme Rubens.

DE | In Mechelen können Sie mühelos von einer historischen Kirche zur nächsten schlendern. Es gibt hier sage und schreibe vier gotische und drei barocke Gotteshäuser, die allesamt Schatzkammern der Kunst und des religiösen Erbes sind. Meisterwerke flämischer Künstler wie u. a. Rubens finden Sie dort natürlich auch.

Visit Mechelen
Vleeshouwersstraat 6

+32 (0)15 29 76 54
visit@mechelen.be
www.visitmechelen.be

Gratuite | Kostenlos

Tous les jours * | Täglich *
*Fermeture le lundi, sauf cathédrale Saint-Rombaut, Église-Notre-Dame-par-dessus-la-Dyle et basilique Notre-Dame-de-Hanswijk

*Montags geschlossen, mit Ausnahme der St. Romboutskathedrale, Kirche Unsere Liebe Frau Jenseits der Dijle und der Basilika Hanswijk

Heures d'ouverture :
www.visitmechelen.be/fr/7-eglises-historiques

Öffnungszeiten:
www.visitmechelen.be/de/sieben-historische-kirchen

CONTOUR

FR | Tous les deux ans, la biennale Contour se tient à Malines. Cette exposition artistique à grande échelle se concentre sur les oeuvres d'art vidéo exposées dans différents sites patrimoniaux de la ville. Pour cette édition, des artistes internationaux ont exploré le thème de la métamorphose.

DE | Alle zwei Jahre findet in Mechelen die Contour Biënnale statt. Im Mittelpunkt dieser groß angelegten Kunstausstellung stehen Videokunstwerke, die an verschiedenen historischen Orten in der Stadt gezeigt werden. Für diese Ausgabe haben sich internationale Künstlerinnen und Künstler mit dem Thema der Metamorphose auseinandergesetzt.

Kunsthal Mechelen
Onder-den-Toren 12
2800 Mechelen

5.09 - 1.11
Mercredi - dimanche
Mittwoch - Sonntag
13:00 - 18:00

info@contourbiennale.org
Découvrez le programme complet sur le site
Entdecken Sie das vollständige Programm unter:
www.contourbiennale.org

NL / EN

Ticket standard | Tickets zum Normalpreis.....14 EUR

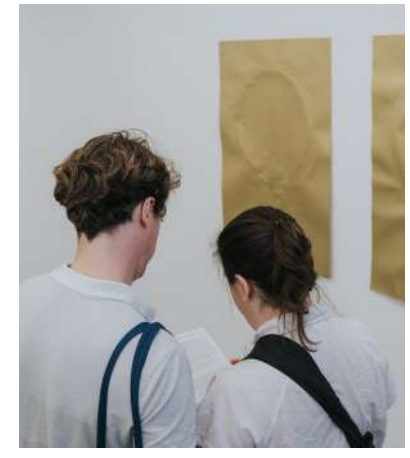
Étudiants | Studenten.....7 EUR
-12 ans | -12 J.....0 EUR

Tarifs réduits disponibles
Ermäßigte Tarife verfügbar

KUNSTHAL MECHELEN

FR | « Kunsthal Mechelen » se manifeste dans plusieurs lieux de Malines. Un « kunsthal » est un espace de dimensions moyennes, sans collection propre, dédié à la présentation d'oeuvres d'art de nouveaux courants et nouvelles tendances. « Kunsthal Mechelen » se distingue par son ancrage dans le milieu artistique local, ce qu'exprime aussi son programme flexible, constamment en quête de nouvelles formes.

DE | Die Veranstaltungsreihe Kunsthal Mechelen erstreckt sich über verschiedene Veranstaltungsorte in ganz Mechelen. Eine Kunsthalle ist ein mittelgroßer Raum für die Präsentation zeitgenössischer Kunst ohne eigene Sammlung. Im Fokus stehen dort neue Strömungen und Tendenzen. Charakteristisch für die Kunsthalle Mechelen ist die Verankerung in der örtlichen Szene, was sich auch in der Gestaltung des Programms widerspiegelt, das auf Flexibilität und die Suche nach neuen Formen ausgerichtet ist.



Onder-den-Toren 12
2800 Mechelen

015 29 40 10
kunsthal@mechelen.be
www.kunsthalmechelen.be

+26.....5 EUR
-26.....0 EUR
Groupes | Gruppen
>10 pers. .....2 EUR

Tarif réduit | Ermäßigter Tarif.....1 EUR

Mercredi - dimanche
Mittwoch - Sonntag
13:00 - 18:00

Fermé | Geschlossen:
Lundi et mardi
Montag und Dienstag
25.12, 1.01

EXPOSITION
AUSSTELLUNG

Contour Biënnale
05.09 – 01.11

Bless This Mess
12.12 – 14.02

A giant is alive as long as it has a head
06.03 – 16.05

HET KUNSTUUR

FR | Het Kunstuur présente des chefs-d'oeuvre datant de 1850 à 1950. Il s'agit d'une expérience très singulière. Près de chaque tableau, un récit vous est raconté par une personnalité flamande, célèbre ou moins célèbre. Ces récits, l'éclairage particulier et la musique dédiée procurent une heure de pur enchantement au coeur de l'art et d'un site historique, la Chapelle du Saint-Esprit, juste en face des tours de Saint-Rombaut.

DE | Het Kunstuur/Die Kunststunde präsentiert Meisterwerke aus der Zeit von 1850 bis 1950. Zu jedem Gemälde erzählt ein prominenter oder weniger bekannter Flame eine Geschichte. So entsteht in Kombination mit der einzigartigen Beleuchtung und der Musik von Dirk Brossé eine Stunde bezaubernder Kunst an einem historischen Ort: der Heilig Geist-Kapelle direkt gegenüber dem St. Romboutsturm (nur auf Englisch, Französisch oder Niederländisch).

Heilige Geestkapel
Minderbroedersgang 1-3

www.hetkunstuur.com

60'

NL / FR / EN

16 - 19 - 22* EUR

*Varie selon l'heure et le jour de votre visite.
*Ändert sich je nach Uhrzeit und Tag des Besuchs.

Het Kunstuur 10
21.09.2026 - 13.06.2027
Fermé | Geschlossen:
25.12, 1.01

Réservation recommandée
Im Voraus buchen ist empfehlenswert

LA MANUFACTURE ROYALE DE WIT
KÖNIGLICHE MANUFAKTUR DE WIT

FR | La Manufacture Royale De Wit répare de précieuses tapisseries du monde entier. Les musées et châteaux les plus réputés lui confient leurs pièces de valeur pour leur nettoyage et leur entretien. De plus, la Manufacture possède une collection privée de tapisseries très importante.

DE | Die Königliche Manufaktur De Wit restauriert wertvolle Wandteppiche aus der ganzen Welt. Die bedeutendsten Museen und Schlösser lassen ihre besten Stücke hier reinigen und konservieren. Die Manufaktur besitzt außerdem eine wunderbare Privatsammlung von Wandteppichen.

Manufactuur De Wit
Schoutetstraat 7

+32 (0)15 20 29 05
visit@dewit.be
www.dewit.be/rondleidingen

90'

NL / FR / EN / DE

+18.....18 EUR
+12.....9 EUR
-12.....0 EUR

Samedi | Samstag
10:30
Fermeture les jours fériés légaux ainsi qu'entre Noël et le Nouvel An. | Nicht an gesetzlichen Feiertagen und zwischen Weihnachten und Neujahr.

Les visiteurs individuels peuvent s'y rendre tous les samedis pour une visite guidée. Les réservations ne sont pas possibles. Max. 6 pers./famille. | Einzelbesucher können hier jeden Samstag an einer Führung teilnehmen. Eine Vorabreservierung ist nicht möglich. Max. 6 Personen/Familie.

HET PREDIKHEREN

FR | Si vous venez à Malines, ne manquez pas de visiter l'une des plus belles bibliothèques du monde : Het Predikheren est un centre culturel dynamique, situé dans un ancien monastère.

DE | Bei einem Citytrip nach Mechelen sollte auch der Besuch einer der schönsten Bibliotheken der Welt nicht fehlen. Het Predikheren ist ein dynamischer kultureller Hotspot in einem alten Kloster.

Het Predikheren
Goswin de Stassartstraat 88

+32 (0)15 40 44 70
hetpredikheren@
mechelen.be
www.hetpredikheren.be

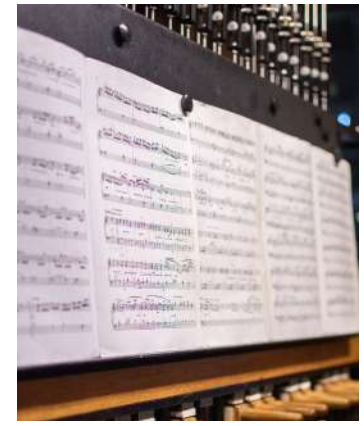
Gratuite | Kostenlos

Ma et je | Di und Do
10:00 - 19:00
Me et ve | Mi und Fr
10:00 - 17:00
Sa
10:00 - 16:00
Di | So
10:00 - 12:30

Fermé | Geschlossen:
Lundi | Montag, 1.11, 11.11, 25.12, 26.12, 27.12, 1.01, 2.01

ÉVÉNEMENTS | VERANSTALTUNGEN

29.10 – 8.11.2026:
Dix jours de la photographie
Zehntägige Fotografie-Veranstaltung

5.12.2026 – 23.01.2027:
Les hivers de Het Predikheren
Predikheerlijke Winter
Découvrez nos concerts classiques dans l'église du couvent des dominicains.
Entdecken Sie klassische Konzerte in der Predikherenkerk.

NOUVEAU | NEU
10.09 - 9.11.2026

Boîte de carillon
Glockenspielbox

Dans le Jardin Saint-Martin, venez découvrir les cloches de près : touchez-les et essayez la Boîte de carillon. | Im Sinte-Mette-Garten erleben Sie die Glocken hautnah: Fassen Sie sie an und experimentieren Sie selbst mit der Glockenspielbox.

CONCERTS DE CARILLON
GLOCKENSPIELKONZERTE

FR | Depuis la création de l'École royale de Carillon Jef Denyn en 1922, Malines est un centre important de l'art du carillon. L'instrument et ses compositions authentiques sont toujours très présents à Malines, car le carillon automatique de la Tour Saint-Rombaut sonne toutes les heures. Chaque samedi et chaque dimanche, un concert donne encore plus de saveur à votre visite. Les premier et troisième dimanches de chaque mois, à 11 heures, vous pouvez aussi profiter d'un merveilleux concert sur le carillon de l'église Notre-Dame-par-dessus-la-Dyle.

DE | Aufgrund der 1922 gegründeten Königlichen Glockenspielerschule Jef Denyn ist Mechelen auch ein ganz besonderer Ort für die Glockenspielkunst. Die authentischen Kompositionen erklingen noch heute: Das automatische Glockenspiel des St. Romboutsturms spielt jede Stunde eine kleine Melodie. Außerdem geben die Glockenspieler jeden Samstag und Sonntag ein Konzert, das Ihren Besuch Mechelens bestimmt noch unvergesslicher machen wird. An jedem ersten und dritten Sonntag des Monats können Sie um 11 Uhr ein herrliches Konzert des Glockenspiels der Kirche Unsere-Liebe-Frau-über-der-Dijle genießen.

Les environs de la Tour Saint-Rombaut | Umgebung des St. Romboutsturm, OLV-kerk, Sinte-Mettetuin

www.visitmechelen.be/beiaardcultuur

Gratuite | Kostenlos

Samedi | Samstag
11:30
Dimanche | Sonntag
15:00

S'AMUSER EN FAMILLE
SPASS MIT DER GANZEN FAMILIE

JOUER ET S'AMUSER
SPIELEN UND HERUMTOBEN

FR | Malines propose toutes sortes d'expériences pour petits et grands, donc n'hésitez pas à venir en famille. Au centre-ville, zone à circulation automobile réduite, vous flânez d'une invitation à jouer à l'autre. Êtes-vous curieux ? À quelques minutes du centre vous attendent le Musée du Jouet, le ZOO Planckendael et Technopolis, centre de découverte active de la science et de la technologie. Consultez l'offre complète sur visitmechelen.be/en-famille.

DE | In Mechelen können Jung und Alt eine Menge erleben. In der Innenstadt schlendern Sie von einer Spielanlage zur nächsten. Sind Sie eher wissbegierig? Kein Problem: im Handumdrehen sind Sie im Spielzeugmuseum, im Tierpark Planckendael oder in Technopolis, dem Mitmach-Zentrum für Wissenschaft und Technologie. Das vollständige Angebot finden Sie auf visitmechelen.be/furfamilien.

MALINES AVEC DES ADOLESCENTS
MECHELEN MIT JUGENDLICHEN

FR | Les adolescents sont aussi à la fête à Malines. Le parcours gratuit « Murs de Malines » mène les amateurs de graffitis le long d'oeuvres monumentales, tandis que le Cinéma Lumière propose une soirée cinéma réussie. Ceux qui recherchent les frissons peuvent se défouler au parc à trampolines.

DE | Auch Jugendliche können in Mechelen eine Menge erleben. Entdecke auf dem kostenlosen Rundgang „Mechelen Mauert" die Graffiti-Kunstwerke in der Stadt oder genieße einen tollen Filmabend im Kino „Cinema Lumière". Auf der Suche nach mehr Abenteuer? Tob dich im Trampolinpark aus.

Consultez l'offre complète sur :
www.visitmechelen.be/adolescents

Das vollständige Angebot finden Sie auf:
www.visitmechelen.be/teenagern

LES MURS NOUS PARLENT - À LA CHASSE AU TRÉSOR AVEC MARGUERITE

WENN DIESE MAUERN SPRECHEN KÖNNTEN - AUF ENTDECKUNGSTOUR MIT MARGARETE

FR | En compagnie de vos (petits-)enfants, remontez à l'époque où la princesse Marguerite d'Autriche vivait à Malines. Cette chasse au trésor amusante vous en dit plus sur le zoo de sa belle-grand-mère et vous apprend pourquoi elle a fait déménager le marché aux poissons. À la fin, vous recevez un cadeau surprise en échange des solutions !

DE | Nehmen Sie Ihre (Enkel-)Kinder mit in die Zeit, in der Prinzessin Margarete von Österreich in Mechelen wohnte. Auf dieser tollen Entdeckungstour erfahrt ihr mehr über den Zoo ihrer Bonusoma und entdeckt, warum sie den Fischmarkt verlegen ließ. Zum Schluss tauscht ihr die Lösungen gegen eine tolle Überraschung ein!

- Visit Mechelen
  Vleeshouwersstraat 6
- Visit Mechelen
  +32 (0)15 29 76 54
  visit@mechelen.be
  www.visitmechelen.be
- NL / EN / FR (ALL / ESP sur le site Web | DE / ES auf der Webseite)
- Brochure | Broschüre:
  Pay what you can
- À partir de 6 ans | Ab 6 Jahren

NOTRE CONSEIL : Suivez le parcours auditif à l'aide du cornet d'écoute, pendant que les enfants s'amusent avec la chasse au trésor. Plus d'infos sur page 5.

TIPP: Machen Sie den Rundgang mit dem Hörrohr, während die Kids die Aufgaben in dieser Broschüre lösen. Weitere Infos auf Seite 5.

PLAN DE MALINES POUR LES JEUNES EXPLORATEURS

STADTPLAN FÜR KLEINE ENTDECKER

FR | Visiter Malines peut se faire de 1001 façons : en étant actifs, à l'aise, en jouant ou en savourant. Le plan de ville gratuit pour les jeunes explorateurs te guide le long de bâtiments célèbres et de coins agréables. Tu as tout retrouvé ? Coche les photos et profite de l'aventure !

DE | Mechelen kann man auf 1001 Weise entdecken: aktiv, ruhig, spielerisch oder mit Gaumenfreuden. Mit dem kostenlosen Kinderstadtplan könnt ihr unterwegs bekannte Gebäude und tolle Orte suchen. Findet ihr sie alle? Kreuzt dann die Fotos an und genießt euer Abenteuer!

- Visit Mechelen
  Vleeshouwersstraat 6
- +32 (0)15 29 76 54
  visit@mechelen.be
  www.visitmechelen.be
- NL / FR / EN

  Également disponible sur le site Web de Visit Mechelen. Auch verfügbar auf der Webseite von Visit Mechelen.
- Gratuite | Kostenlos

MUSÉE DU JOUET MALINES

SPIELZEUGMUSEUM MECHELEN

FR | Le Musée du Jouet de Malines divertit toute la famille. Au fil d'un périple ludique à travers quatre salles, cherchez la réponse à une question dans chacune d'elles. Le jeu, c'est quoi ? Comment jouons-nous à présent et comment jouait-on autrefois ? Pourquoi jouons-nous ?

DE | Das Spielzeugmuseum Mechelen ist genau der richtige Ort für Familien. Freu dich auf eine verspielte Tour durch vier Säle. Jeder Raum bietet eine Antwort auf Fragen wie: Was ist spielen? Wie spielt man heute und wie war es früher? Warum spielen wir und wer spielt eigentlich?

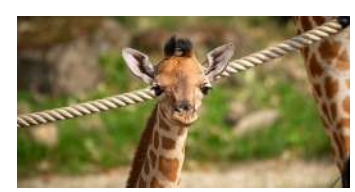
- Station Mechelen:
  Kiss & Ride-zone
  Koning Albertplein 2B
  2800 Mechelen
- Speelgoedmuseum Mechelen
  +32 (0)15 55 70 75
  info@speelgoedmuseum.be
  www.speelgoedmuseum.be
- +65 et étudiants |
  +65 und Studenten.....16 EUR
  +12.....18,5 EUR
  -12.....13,5 EUR
  -4 .....0 EUR
- Mardi - dimanche et les jours fériés | Dienstag - Sonntag und Feiertage
  10:00 - 17:00*

  Fermé | Geschlossen:
  Lundi | Montag
  24.12, 25.12, 31.12, 1.01

  * Exceptions
  * Ausnahmen
  2.11.2026 - 8.02.2027:
  également ouvert le lundi
  auch montags geöffnet

EXPOSITION INTERACTIVE
INTERAKTIVE AUSSTELLUNG
16.09.2026 - 03.01.2027

Chien pourri | Stinkhond
Partez à l'aventure et découvrez l'univers ludique de chien pourri, en collaboration avec Lannoo !
Begeben Sie sich auf Entdeckungsreise und entdecken Sie die Spielwelt von Stinkhond, in Zusammenarbeit mit Lannoo!



FESTIVAL DES LUMIÈRES « DINO NIGHTS »
LICHTFESTIVAL DINO NIGHTS
30.10.2026 - 03.01.2027

Billets et informations | Tickets und Infos: **www.dinonights.be**

ZOO PLANCKENDAEL

FR | Découvrez le monde au ZOO Planckendael. Parcourez le continent asiatique et explorez le Royaume des orangs-outangs. Rencontrez le troupeau d'éléphants et les rhinocéros d'Inde avec le jeune Amari. Sur la terre d'Afrique, admirez les bonobos, les bongos et les macaques de Barbarie et faites la connaissance de Billie, la petite girafe qui fera fondre tous les cœurs. Ce monde vous réserve bien plus qu'une journée de plaisir.

DE | Im ZOO Planckendael entdecken Sie die Welt. Bummeln Sie durch den asiatischen Kontinent und erkunden Sie das Orang-Utan-Königreich. Lernen Sie gemeinsam mit dem kleinen Amari die Elefantenherde und die indischen Nashörner kennen. Staunen Sie in Afrika über Bonobos, Bongos und Berberaffen und lernen Sie die kleine Giraffe Billie kennen, die alle Herzen erobert. Diese Welt bietet Ihnen so viel mehr als nur einen Tag voller Spaß.

- Zoo Planckendael
  Leuvensesteenweg 582
- +32 (0)32 24 89 10
  www.ZOOplanckendael.be
- +60.....35,5 EUR
  +18.....37,5 EUR
  -18.....35,5 EUR
  -12.....30,5 EUR
  -3.....0 EUR

Du 9.11.2026 au 31.12.2026, le tarif hivernal prévoit une réduction de 3 euros sur tous les billets d'entrée. Attention : les prix sont susceptibles d'augmenter à partir du 1.01.2027.

Vom 9.11.2026 bis einschließlich 31.12.2026 gilt der Wintertarif mit 3 € Rabatt auf alle Tickets. Bitte beachten Sie: Die Preise können sich ab dem 1. Januar 2027 ändern.

- Tous les jours | Täglich
  10:00 - 17:00*

  * Exceptions
  * Ausnahmen
  www.ZOOplanckendael.be

TECHNOPOLIS

FR | Écouter et regarder sagement ? Au centre de découverte active des sciences et de la technologie Technopolis, vous explorez tout par vous-même. Il n'y a pas de guides, ni d'objets de valeur à ne pas toucher. Les dispositifs interactifs, démonstrations, spectacles, ateliers et jeux de piste originaux illustrent combien la science et la technologie sont remarquables.

DE | Brav zuhören und sich umschauen? In Technopolis, dem Flämischen Mitmach-Zentrum für Wissenschaft und Technologie, musst du alles selbst entdecken: also keine Führungen oder wertvolle Objekte, die man nicht anfassen darf. Tolle interaktive Installationen, Demonstrationen, Shows, Workshops, Suchtouren usw. zeigen, wie faszinierend Wissenschaft und Technologie sind.

Technopolis
Technologielaan

+32 (0)15 34 20 00
info@technopolis.be
www.technopolis.be

+65.....26,5 EUR
+18.....28 EUR
-18.....23 EUR
-4 .....0 EUR

Tous les jours | Täglich:
9:30 - 17:00*
Les mercredis pendant les vacances scolaires
Mittwochs während der Schulferien:
12:00 - 17:00

Fermé | Geschlossen: 29.11, 25.12, 1.01
* Exceptions | * Ausnahmen: www.technopolis.be

Attention : les prix sont susceptibles d'augmenter à partir du 1.12.2026. Vous trouverez les tarifs actuels sur le site technopolis.be | Bitte beachten Sie: Die Preise können sich ab dem 1.12.2026 ändern. Die aktuellen Preise finden Sie auf technopolis.be

EXPOSITIONS
AUSSTELLUNGEN

SocialMed
à partir de la mi-octobre
ab Mitte Oktober
WonderDepot
à partir des vacances de Noël | ab den Weihnachtsferien
Télescope Einstein
Einstein-Teleskop
jusqu'en février 2027 inclus | bis einschließlich Februar 2027

PARC SPORTIF ET DE RÉCRÉATION DE NEKKER
SPORT- UND ERHOLUNGSZENTRUM DE NEKKER

FR | Venez-vous défouler en pratiquant de nombreux sports de salle et de plein air au Domaine sportif et récréatif provincial « De Nekker ». Pendant les vacances d'automne et de février, les enfants peuvent s'en donner à cœur joie en participant à des camps thématiques, et ceux qui aiment passer un moment convivial peuvent se joindre aux petits-déjeuners Nekki organisés à l'occasion d'Halloween ou de la Saint-Nicolas. Et du 18 au 24 décembre inclus, n'oubliez pas de venir faire la fête à l'occasion de « De Warmste Week » !

DE | Toben Sie sich im Provinzialen Sport- und Freizeitzentrum De Nekker bei zahlreichen Indoor- und Outdoor-Sportarten aus. Während der Herbst- und Krokusferien können sich Kinder bei Themencamps austoben, und wer es gesellig mag, ist bei den Nekki-Frühstücken zu Halloween oder zum Nikolaus herzlich willkommen. Außerdem sind Sie vom 18. bis einschließlich 24. Dezember herzlich eingeladen, gemeinsam De Warmste Week zu feiern!

Provinciaal Sport- en Recreatiecentrum De Nekker
Nekkerspoel-Borcht 19
GPS: Spuibeekstraat

+32 (0)15 55 70 05
reservatie@denekker.be
www.denekker.be

Lu - Ve | Mo - Fr: **08:00 - 22:00**
Sa - Di | Sa - So: **09:00 - 21:30**

* Exceptions | * Ausnahmen
www.denekker.be

Animaux non admis
Haustiere sind nicht erlaubt

MUSÉE DES LÉGUMES 'T GROM
GEMÜSEMUSEUM 'T GROM

FR | Le musée des légumes 't Grom vous invite à explorer l'univers des primeurs et de l'horticulture. Découvrez comment les pratiques et techniques d'autrefois ont ouvert la voie à celles de demain. Les fermes et potagers historiques sont captivants.

DE | Im Gemüsemuseum 't Grom können Sie die wundersame Welt der Gemüse und des Gartenbaus kennenlernen. Entdecken Sie, wie Gartenbautechniken von damals den Weg für die Zukunft ebneten. Die historischen Höfe und Gärten regen die Fantasie an.

EXPOSITIONS
AUSSTELLUNGEN

Jusqu'au 30 novembre 2026 | Bis einschließlich 30. November 2026

Le chou-fleur en perspective - De l'artisanat à l'art
Blumenkohl im Überblick – Vom Handwerk zur Kunst

't Grom
Midzelen 25A,
2860 Sint-Katelijne-Waver

+32 (0)15 31 50 55
info@tgrom.be
www.tgrom.be

+65.....7 EUR
+18.....8 EUR
+6.....4 EUR
-6.....0 EUR

Mardi - vendredi
Dienstag - Freitag
10:00 - 16:00

Dimanche et jours fériés
Sonntag und Feiertage
13:00 - 17:00

Fermé le samedi et le lundi
Samstag und Montag geschlossen

SPORT VLAANDEREN HOFSTADE

FR | Vous êtes plutôt sportifs ? Quels que soient votre âge et vos domaines d'intérêt, rendez-vous au centre de Sport Vlaanderen à Hofstade pour des activités de plein air ou d'intérieur. Affrontez notre parcours d'accrobranche entre les arbres. Par mauvais temps, la salle des sports et son nouveau hall de skate vous attendent.

DE | Treiben Sie gerne Sport? Gehen Sie dann ins Zentrum von Sport Flandern in Hofstade. Genau die richtige Adresse für eine Vielzahl von In- und Outdooraktivitäten für alle Altersgruppen und Interessen. Bezwingen Sie unseren Hochseilparcours zwischen den Bäumen. Bei schlechtem Wetter können Sie in die Sporthalle gehen. Dort befindet sich auch eine neue Skatehalle.

ÉVÉNEMENTS | EVENTS

22.12: **Plage Cross | Beach Cross**

Vacances de Noël : Découvrez « Doeland », le pays du sport et du jeu. | **Weihnachtsferien:** Entdecken Sie Doeland, das Land von Sport und Spiel.

Sport Vlaanderen Hofstade
Tervuursesteenweg z/n
1981 Hofstade
www.sport.vlaanderen/hofstade

Domaine | Domäne
Tous les jours | Täglich
09:00 - 21:00

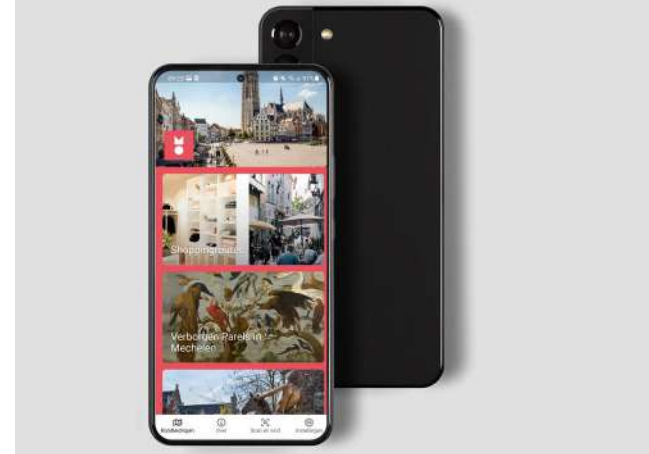
Hall de skate | Skatehalle
Plus d'infos et horaires
Weitere Informationen und Öffnungszeiten
www.getinsane.be

DÉCOUVERTE ACTIVE DE LA VILLE
AKTIV DIE STADT ENTDECKEN

APP VISIT MECHELEN

FR | Voulez-vous découvrir la ville sous un autre angle ? C'est ce que vous permet l'appli de Visit Mechelen, au fil de plusieurs parcours thématiques. Faites votre choix, puis laissez votre smartphone ou tablette vous guider par les rues et ruelles. À côté du plan de ville pratique, l'appli fournit des informations et conseils utiles en chemin !

DE | Möchten Sie die Stadt einmal auf eine andere Weise entdecken? Das geht mit der App von Visit Mechelen. Sie können dort aus verschiedenen thematischen Stadtrundgängen wählen und diese mit der App zurücklegen. Wählen Sie eine Tour und lassen Sie sich dann von Ihrem Tablet oder Smartphone durch die vielen kleinen Gassen der Stadt führen. Neben einer praktischen Karte finden Sie in der App auch alle Informationen und Tipps für unterwegs!



www.visitmechelen.be/app

NL / FR / DE / EN / ES

Appli gratuite | Kostenlose App

Une sélection de la gamme | Eine Auswahl aus dem Sortiment:

Dans les pas de Marguerite | Auf den Spuren von Margarete - 6,4 km
La Route du Heavy Metal | Die Heavy Metal Route - 3,5 km
Maîtres de Malines et plus | Mechelner Meister und mehr - 5 km

DANS LES PAS DE MARGUERITE
AUF DEN SPUREN VON MARGARETE

FR | Ce guide de promenade vous invite à marcher dans les pas de Marguerite d'Autriche, la souveraine qui a fait la renommée de Malines. Vous découvrez des monuments célèbres comme la Tour Saint-Rombaut et la Cour de Busleyden, mais aussi des petits joyaux cachés comme le palais de Marguerite. Optez pour un parcours long ou court, en fonction de vos domaines d'intérêt et du temps disponible.

DE | Mit diesem Stadtführer begeben Sie sich auf den Spuren von Margarete von Österreich, die Mechelen zu Weltruhm verholfen hat. Sie kommen an bekannten Monumenten wie dem St. Romboutsturm und dem Hof van Busleyden vorbei, entdecken aber auch versteckte Perlen wie u. a. Margaretes Palast. Je nach Interesse und Zeit können Sie eine kurze oder längere Route wählen.

Visit Mechelen
+32 (0)15 29 76 54
visit@mechelen.be
www.visitmechelen.be

NL / FR / DE / EN / ES

Brochure | Broschüre: 4,5 EUR

La promenade est également disponible dans l'appli gratuite de Visit Mechelen.
Den Spaziergang finden Sie auch in der kostenlosen App von Visit Mechelen.

SENS-ATIONS
SENSE-SATIONS

FR | Aimeriez-vous donner une dimension supplémentaire à votre visite ? Alors laissez-vous surprendre par le livret « Sens-ations ». Une riche palette de saveurs malinoises vous attend. Le livret « Sens-ations » vous invite à goûter diverses spécialités locales, du fromage aux douceurs artisanales.

DE | Möchten Sie Ihren Besuch mit einem zusätzlichen Erlebnis ergänzen? Das geht! Lassen Sie sich von Sense-sations überraschen. Dort erwartet Sie eine reiche Palette an Mechelner Geschmacksrichtungen. Mit dem Sensesations lernen Sie eine Reihe lokaler Spezialitäten - von Käse bis hin zu hausgemachten Süßigkeiten - kennen. (Niederländisch, Französisch und Englisch)

Visit Mechelen
+32 (0)15 29 76 54
visit@mechelen.be

NL / FR / EN

Brochure
Broschüre: 7 EUR

BALADE DES RUISSEAUX
VLIETEN-RUNDGANG

FR | Au XVI[e] siècle, Malines se composait de 13 îlots reliés par 43 petits ponts. La Dyle serpentait à travers la ville en se ramifiant en une multitude de ruisseaux ou « vlietjes ». Les ruisseaux fournissaient de l'eau potable et des poissons et ils permettaient l'acheminement des marchandises et des visiteurs. Si au fil des siècles, une grande partie de l'eau a disparu du paysage urbain, ces dernières années plusieurs ruisseaux ont été remis à l'air libre.

DE | Mechelen bestand im 16. Jahrhundert aus 13 kleinen Inseln, die durch 43 Brücken miteinander verbunden waren. Die Dijle schlängelte sich durch die Stadt und verzweigte sich zu einem Netz kleiner Wasserstraßen, die wir als „Vlietjes" bezeichnen. Die Vlietjes wurden für die Wasserversorgung der Stadt, die Fischerei, den Tourismus und den Transport genutzt. Im Laufe der Jahrhunderte verschwanden viele dieser Wasserläufe aus dem Straßenbild. Eine ganze Reihe von ihnen wurden jedoch in den letzten Jahren wieder freigelegt.

Visit Mechelen
+32 (0)15 29 76 54
visit@mechelen.be
www.visitmechelen.be

NL / FR / EN

Brochure I Broschüre: Gratuite I Kostenlos

La balade des ruisseaux est également disponible dans l'appli gratuite de Visit Mechelen, en NL, FR, ANG, ALL et ESP.
Den Vlieten-Rundgang finden Sie auch in der kostenlosen App von Visit Mechelen, in NL, FR, EN, DE und SP.

LA ROUTE DU HEAVY METAL. L'HISTOIRE PASSIONNÉE DU CARILLON.
DIE HEAVY METAL ROUTE. EINE PASSIONSGESCHICHTE DES GLOCKENSPIELS.

FR | À Malines, les sonorités du carillon sont omniprésentes. Avec ses 6 carillons et l'École de Carillon de renommée mondiale, la ville est la capitale de la culture du carillon. Au fil du parcours, écoutez résonner ce puissant instrument et savourez les récits d'amateurs du carillon.

DE | Sie können dem Klang des Glockenspiels in Mechelen kaum entgehen. Mit seinen 6 Glockenspielen und der international renommierten Glockenspielschule ist Mechelen die Hauptstadt der Glockenspielkultur schlechthin. Erleben Sie auf diesem Stadtrundgang die Klänge des mächtigen Instruments und genießen Sie dabei auch die vielen tollen Geschichten einiger Glockenspielfreunde.

www.visitmechelen.be/deheavymetalroute

Haverwerf

Malinska
+32 (0)478 08 51 14
info@bootjesinmechelen.be
www.bootjesinmechelen.be

45'

+12.....11 EUR
-12.....9 EUR
-3.....0 EUR

Octobre I Oktober:
tous les jours I täglich

Novembre I November: samedi et dimanche I Samstag und Sonntag
Mars I März: samedi et dimanche
Samstag und Sonntag
13:30 - 17:30

Fermé I Geschlossen:
De décembre à février
Dezember bis Februar

TOUR EN BATEAU SUR LA DYLE INTÉRIEURE
BOOTSFAHRT AUF DER BINNENDIJLE

FR | Un moyen exceptionnel d'admirer le centre historique de la ville sous un angle original ! Le bateau électrique vous emmène au fil de la Dyle intérieure, jusqu'au bassin de virement et au port de plaisance. Découvrez comment les Malinois vivent au bord de l'eau, dans des bâtiments historiques ou récents.

DE | Möchten Sie den historischen Stadtkern einmal auf unvergessliche Weise aus einer anderen Perspektive kennenlernen? Dann machen Sie am besten eine Elektrische Bootsfahrt auf der Binnendijle, die am Yachthafen und dem Wendedock entlang führt. Sehen Sie sich an, wie die Mechelner in den historischen und modernen Gebäuden am Wasser wohnen.

DE FIETSGIDS - DE WANDELGIDS

FR | Envie d'une promenade à vélo ou à pied le long des monuments emblématiques et des joyaux cachés de Malines, en suivant la Dyle et ses ruelles pittoresques ? Dans ce cas, vous devriez consulter le Guide de promenades cyclistes et pédestres. Plutôt tour classique ou agrémenté de quelques spécialités locales ? Découvrez l'offre complète en ligne.

DE | Haben Sie Lust auf eine Radtour oder Wanderung zu den berühmtesten Sehenswürdigkeiten und versteckten Perlen von Mechelen, entlang der Dijle und durch malerische Gassen? Dann sind Sie beim Rad- und Wanderführer genau richtig. Wählen Sie eine klassische Tour oder möchten Sie Ihren Besuch mit lokalen Spezialitäten bereichern? Sie finden das gesamte Angebot online.

- Point de départ pour les vélos
  Startort von Radtouren:
  Spiegelstraat 8-10

  Point de départ pour les promenades à pied
  Startort von Wanderungen:
  Fonteinbrug
- De Fietsgids - De Wandelgids
  +32 (0)474 93 09 41
  info@defietsgids.be
  www.defietsgids.be
- Prix à partir de | Preise ab:
  +16.....25 EUR
  -16.....20 EUR
  -6.....0 EUR
- Vélo en location et guide inclus
  Leihfahrrad und Führer inklusive
- Tours en groupe tous les samedis de **14 à 16 heures**, tours privés 7j/7 sur réservation.

  Öffentliche Touren jeden Samstag **14-16 Uhr**, private Touren 7/7 nach Reservierung.

VÉLOGUIDE
FAHRRADSTADTFÜHRER

FR | Embarquez dans la nacelle du véloguide (Gidsfiets) pour une découverte personnalisée de la ville sur 3 roues. Tout est possible, du moment que vous restez au centre-ville, seul(e) ou à deux. Vous contenterez-vous des points forts de Malines ou opterez-vous pour le grand tour ?

DE | Gehen Sie an Bord des Gidsfiets (Fahrradstadtführer)! Sie brauchen nichts zu tun: Genießen Sie einfach Ihre vor Ort maßgeschneiderte Privatfahrt durch die Stadt. Alles ist möglich, solange es sich in der Innenstadt abspielt. Allein oder gemütlich zu zweit? Entscheiden Sie sich für die wichtigsten Sehenswürdigkeiten oder für eine Entdeckungstour?

- Buitengewoon Mechelen
  +32 (0)485 75 05 51
  info@buitengewoonmechelen.be
  www.buitengewoonmechelen.be
- Uniquement le week-end
  Nur am Wochenende
- Uniquement sur réservation | Nur nach vorheriger Buchung

PARCOURS EN STREETSTEPPER
STREETSTEPPER

FR | Êtes-vous à la recherche d'un moyen de locomotion actif et sain pour sillonner la ville ? Le Streetstepper vous propose une expérience totale, associant la vitesse du vélo à une position debout naturelle, sans surcharger le dos, les articulations ou le bassin.

DE | Suchen Sie nach einem aktiven gesunden Gesamterlebnis, um die Stadt und ihre grüne Umgebung zu entdecken? Dann ist der „Streetstepper" vielleicht genau das Richtige für Sie. Dieser innovative Tretroller verbindet die Geschwindigkeit eines Fahrrads mit einer natürlichen Körperhaltung, die Rücken, Gelenke und Becken nicht belastet.

- Streetstepper
  +32 (0)477 75 28 35
  info@streetstepper-mechelen.be
  www.streetstepper-mechelen.be
- Uniquement sur réservation
  Nur nach vorheriger Buchung

CITIES BY BIKE MAGIC MECHELEN

FR | « Plaisir et expérience » est la devise de ces amusantes visites à vélo : pas d'explications ennuyeuses, mais des anecdotes captivantes lors de brefs arrêts. En deux-roues, vous voyez plus en deux heures et demie qu'en plusieurs jours à pied. Des petits joyaux cachés vous attendent au centre-ville et tout autour.

DE | „Spaß und Erlebnis" lautet das Motto dieser supertollen Radtour. Keine langweiligen Erklärungen, sondern kurze Stopps und viele interessante Fakten. Auf dieser zweieinhalbstündigen Radtour sehen Sie viel mehr als auf tagelangen Spaziergängen. Entdecken Sie mit uns die versteckten Juwelen im Zentrum und der näheren Umgebung.

- Augustijnenstraat 97
- Cities By Bike
  +32 (0)488 86 85 06
  info@citiesbybike.be
  www.citiesbybike.be
- NL
- +16.....28 EUR
  -16.....24 EUR

  Location d'un vélo et guide compris | Leihgebühr und Führer*in im Preis enthalten
- Uniquement sur réservation
  Nur nach vorheriger Buchung
- Uniquement en néerlandais
  Nur auf Niederländisch:

  Mercredi et samedi
  Mittwoch und Samstag:
  13:45

  Dimanche | Sonntag:
  10:00

CITY GOLF

FR | City Golf vous propose une découverte ludique des principaux lieux historiques de la ville, un club de golf à la main. Votre guide vous met au défi de compléter six trous, tout en racontant des détails captivants sur les points d'intérêt. Alors, qui remporte le championnat de golf urbain ?

DE | Mit City Golf entdeckst du die wichtigsten historischen Orte der Stadt auf eine spielerische Weise mit einem Golfschläger in der Hand. Lass dich von einem/einer Einheimischen führen, der/die dich unterwegs auf einem sechs Löcher zählenden Parcours herausfordert und dir zwischendurch alles über die Orte erzählt, an denen ihr vorbeikommt. Wer ist der/die beste Stadtgolfer*in?

City Golf
info@city-golf.be
www.city-golf.be

NL / EN

Uniquement sur réservation
Nur nach vorheriger Buchung

ICE SKATING CENTER

FR | Cherchez-vous une activité sous couvert par temps pluvieux ? Ou aimeriez-vous tout simplement reprendre un passe-temps favori de votre jeunesse ? Alors chaussez vos patins à glace et élancez-vous sur la piste de l'Ice Skating Center, l'un des endroits les plus cools – et les plus frais – de Malines. N'oubliez pas de compter vos bleus après la séance !

DE | Suchen Sie tolle Innenaktivitäten bei Regen? Oder möchten Sie einfach ein altes Hobby wiederaufnehmen? Ziehen Sie Ihre Schlittschuhe an und begeben Sie sich auf die Eisbahn im Ice Skating Center, einem der coolsten Orte Mechelens. Vergessen Sie nachher nicht, Ihre blauen Flecken zu zählen!

Ice Skating Center
Spuibeekstraat 1

+32 (0)15 29 19 91
info@iscm.be
www.iscm.be

+12.....10 EUR
-12, étudiant | Student.....8,5 EUR
Location de patins à glace
Schlittschuhverleih.....3,5 EUR

Tous les jours | Täglich
Fermé | Geschlossen: 25.12, 1.01

Achetez vos billets en ligne
Kaufen Sie Ihre Tickets online
www.iscm.be/nl/kalender

DE GOUDEN KOOI ESCAPE ROOMS

FR | À la « Cage d'Or », vous vous laissez enfermer entre amis ou collègues dans une escape room mystérieuse. Vous disposez d'un délai limité pour vous évader en démêlant une série d'énigmes de divers types. L'esprit d'équipe et une bonne dose d'imagination sont essentiels.

DE | Im De Gouden Kooi (dem Goldenen Käfig) können Sie sich zusammen mit einigen Freunden oder Kollegen in einem geheimnisvollen Escape Room einschließen lassen. Sie haben nur eine bestimmte Zeit, um zu entkommen. Wie? Indem Sie eine Reihe vielseitiger Rätsel lösen.

Haverwerf 7
Gerechtstraat 10

De Gouden Kooi
+32 (0)15 67 68 67
info@degoudenkooi.be
www.degoudenkooi.be

60' - 70' - 105'

À partir de | Ab
21,67 EUR/pers.

Tous les jours
Täglich
9:30 - 22:30

Réservation recommandée
Im Voraus buchen ist empfehlenswert

ESCAPE WALK

FR | Avec le « escape parcours », vous découvrirez la ville à la manière d'un escape game, en résolvant des énigmes sur votre chemin.
DE | Auf dem Escape-Stadtrundgang kannst du die Stadt auf eine spannende aktive Weise durch das Lösen von Rätseln entdecken.

150'

49 EUR

DESTINATION : LA VERDURE
BESTIMMUNG: AB INS GRÜNE

VILLAGES
DÖRFER

FR | À deux pas de Malines vous attendent la campagne et de superbes régions naturelles, mais aussi les cicatrices de la Première Guerre mondiale. Chaque village des alentours a sa propre personnalité grâce à une place du village pittoresque, des zones invitant aux promenades à pied ou à vélo ou des champs dédiés aux plaisirs de la table. Nous vous avons préparé des itinéraires pour partir à la découverte de Battel, Heffen, Hombeek, Leest, Muizen et Walem.

DE | Nur einen Steinwurf von Mechelen entfernt gelangen Sie in eine ruhige ländliche Gegend und schöne Naturgebiete, finden dort aber auch Spuren des Ersten Weltkriegs. Die Ortschaften in der Umgebung unserer Stadt an der Dijle haben alle eine eigene Identität reichend von malerischen Dorfplätzen über erholsame Wander- und Fahrradgebiete bis hin zum gemütlichen Landleben. Wir haben einige Wander- und Fahrradrouten für Sie ausgearbeitet, auf denen Sie die Dörfer Battel, Heffen, Hombeek, Leest, Muizen und Walem erkunden können.

Visit Mechelen
+32 (0)15 29 76 54
visit@mechelen.be
www.visitmechelen.be/dorpen

ITINÉRAIRES CYCLISTES ET PÉDESTRES
FAHRRAD- UND WANDERROUTEN

FR | Lors de la visite d'une ville, aimez-vous aussi prendre un bon bol d'air en enfourchant un vélo ou en enfilant vos chaussures de marche ? Des parcs et zones naturelles vous attendent au centre de Malines et tout autour, et les villages voisins offrent un moment de sérénité. Retirez gratuitement à Visit Mechelen votre itinéraire cycliste en boucle ou brochure de randonnée, ou téléchargez-les sur visitmechelen.be/routes.

DE | Wechseln Sie Ihren Stadtbesuch gern mit einem kleinen Trip ins Grüne ab? Dann springen Sie am besten schnell aufs Fahrrad oder ziehen sich die Wanderschuhe an. In Mechelen finden Sie eine Kombination der besten Elemente von Stadt und Land. Genießen Sie die Ruhe in den Parks und Naturgebieten im Zentrum und der näheren Umgebung oder erkunden Sie die nahegelegenen Dörfer. Holen Sie sich bei Visit Mechelen eine der kostenlosen Fahrradschleifen und Wanderbroschüren oder downloaden Sie die Broschüren online auf visitmechelen.be/routes.

Visit Mechelen
+32 (0)15 29 76 54
visit@mechelen.be
www.visitmechelen.be/routes

NL / EN / FR

Gratuite | Kostenlos

PARC VRIJBROEK
VRIJBROEKPARK

FR | Le Domaine de Verdure provincial Vrijbroekpark, est un lieu surprenant et dynamique proposant des collections végétales, des coins tranquilles dans la verdure, de l'espace pour jouer, ... Bref, un mélange inspirant pour petits et grands ! Vous pouvez également y visiter les ruines mystérieuses de l'hôtel.

DE | Nur einen Steinwurf von der Stadt entfernt liegt das Provinziale Grüngelände Vrijbroekpark, ein dynamischer und überraschender Ort, der eine Menge zu bieten hat: Pflanzensammlungen, ruhige grüne Fleckchen sowie ausreichend Platz für Sport und Spiel, ... Dort können Sie auch die geheimnisvolle Hotelruine besichtigen.

Ridder Dessainlaan 65

+32 (0)15 45 13 80
vrijbroekpark@
provincieantwerpen.be
www.vrijbroekpark.be

Tous les jours du lever au coucher du soleil
Täglich von Sonnenaufgang bis Sonnenuntergang

EXPOSITION | AUSSTELLUNG
Novembre et décembre
November und Dezember

Tranche de bois | Boomschijf
Plus d'infos | Weitere Informationen:
www.vrijbroekpark.be

TIVOLI

FR | Le domaine Tivoli, ancien parc d'un château à deux kilomètres du centre historique, est un havre de verdure et de calme, propice aux longues promenades entre les arbres séculaires et les pelouses étendues. Les petits peuvent rendre visite aux animaux de la ferme pour enfants, s'amuser le long des parcours ludiques « Spotter » et « Kadodder » ou se défouler dans l'aire de jeu aventureuse. Plaisir garanti !

DE | Der Tivoli, ein ehemaliger Schlosspark nur knapp zwei Kilometer vom historischen Zentrum entfernt, ist eine grüne Oase der Ruhe. Schlendern Sie dort gemütlich an jahrhundertealten Bäumen entlang und über weitläufige Rasenflächen. Die Kinder können den Tieren des Kinderbauernhofs einen Besuch abstatten, sich auf dem lustigen Spotter- und Kadodder-Pfad amüsieren oder sich auf dem Abenteuerspielplatz einmal so richtig austoben. Ein Riesenspaß!

Antwerpsesteenweg 94
Uniquement accessible par l'Eikestraat
Nur erreichbar über die Eikestraat

+32 (0)15 20 66 84
tivoli@mechelen.be
www.visitmechelen.be/domein-tivoli

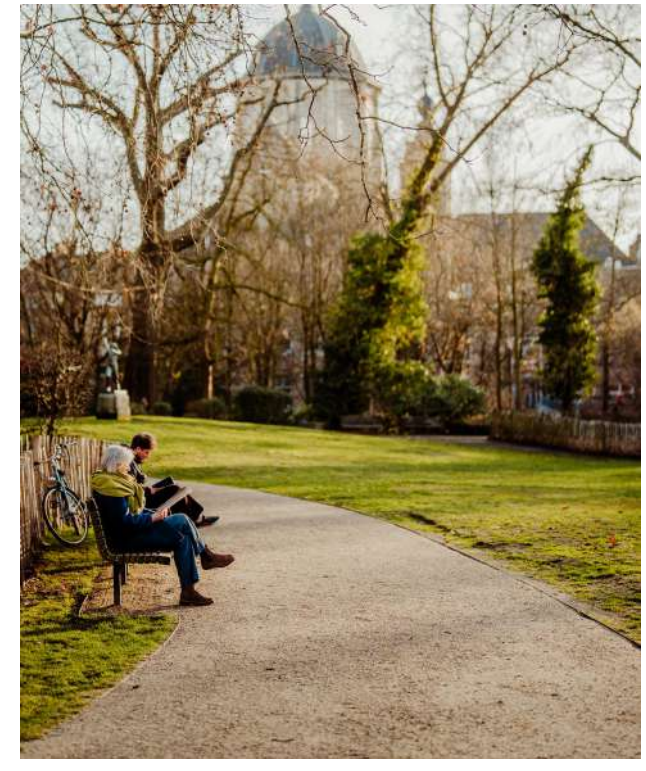
Parc | Park:
Tous les jours | Täglich:
8:00 - 19:00

Ferme pour enfants | Kinderbauernhof:
Lundi - vendredi
Montag - Freitag:
8:00 - 16:00

JARDIN BOTANIQUE
BOTANISCHER GARTEN

FR | Voulez-vous fuir un instant l'animation de la ville ? Au Jardin Botanique, installez-vous sur un banc ou dans l'herbe, fermez les yeux et respirez profondément. Autour de la statue de Rembert Dodoens ont été plantés 250 types d'herbes et d'aromates, regroupés par espèce et par couleur.

DE | Haben Sie genug vom Trubel der Stadt? Dann ist eine kleine Pause im Botanischen Garten genau das Richtige für Sie. Setzen Sie sich ins Gras oder auf eine Bank, schließen Sie die Augen und genießen Sie die Ruhe. In der Umgebung der Statue von Rembert Dodoens finden Sie 250 verschiedene Kräuter, die nach Gattung, Art und Farbe geordnet angepflanzt wurden.



Bruul 129

visit@mechelen.be
www.visitmechelen.be/kruidtuin

JARDIN DE SILENCE DU PALAIS ARCHIÉPISCOPAL
GARTEN DER STILLE ERZBISCHÖFLICHER PALAST

FR | Un refuge vert et serein au coeur de la ville, entre la Wollemarkt et la Schoutetstraat. Admirez les remises anciennes, la grotte de Lourdes, le pavillon et le mur entourant le jardin, qui ont tous été restaurés récemment. Privilégiant le calme, cette oasis urbaine est l'endroit idéal pour passer un moment de sérénité à l'ombre de la Tour Saint-Rombaut.

DE | Eine grüne Lunge mitten in der Stadt. Gehen Sie in dieser grünen Oase zwischen dem Wollemarkt und der Schoutetstraat ein wenig spazieren und bewundern Sie die Gartenschuppen, die Lourdesgrotte, den Gartenpavillon sowie die Gartenmauer, die allesamt erst kürzlich restauriert wurden. Die kleine Oase, in der man großen Wert auf Stille legt, ist genau der richtige Ort, um in unmittelbarer Nähe des St. Romboutsturms ein wenig zur Ruhe zu kommen.

Schoutetstraat

visit@mechelen.be
www.visitmechelen.be/
stiltetuin-aartsbisschoppelijk-paleis

Samedi et dimanche | Samstag und Sonntag: **9:00 - 17:00**
Mercredi | Mittwoch: **12:00 - 17:00**

5.09.2026 - 1.11.2026:
Également ouvert le jeudi et le vendredi de **13 à 18 heures**
Auch donnerstags und freitags von **13:00 bis 18:00** Uhr geöffnet

JARDIN SAINT-MARTIN
SINTE-METTE-GARTEN

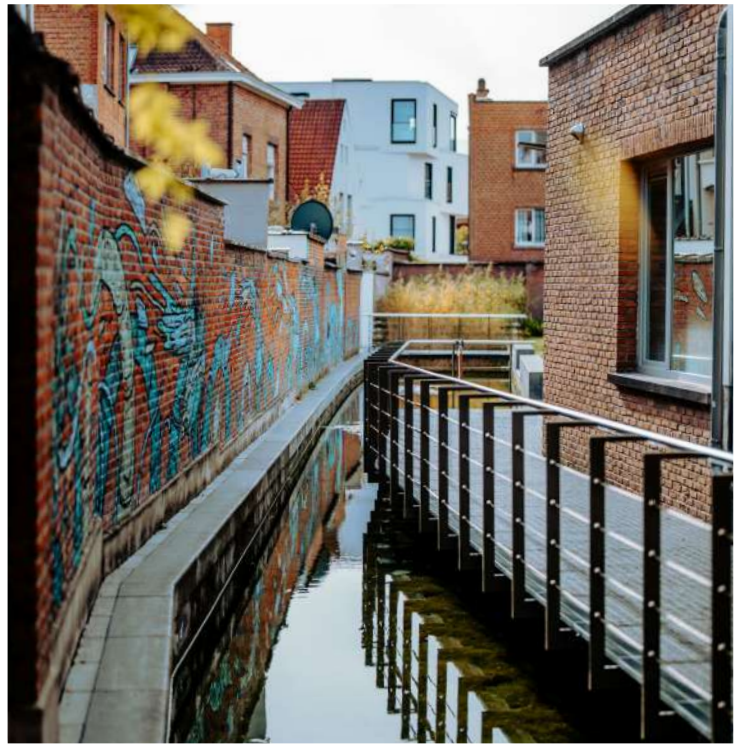
FR | Si un moment de repos s'impose, installez-vous au Jardin Saint-Martin de style contemporain. Îlot de verdure d'une grande fraîcheur, il se cache à deux pas des artères commerçantes. Sous vos pieds y coule d'ailleurs un ancien ruisseau qui n'a pas été rouvert.

DE | Brauchen Sie ein wenig Ruhe? Erholen Sie sich dann im zeitgenössischen Sinte-Mette-Garten. Dieser kühle grüne Innenhof ist eine Oase der Ruhe in fußläufiger Entfernung von den Geschäftsstraßen. Unter Ihren Füßen verläuft dort auch ein alter Kanal, der nicht freigelegt wurde.

BON À SAVOIR ! Le pavillon du jardin abrite un carillon mobile.

TIPP! Wussten Sie, dass hier im Pavillon ein mobiles Glockenspiel steht?

Lange Schipstraat
Korte Schipstraat
Bruul
Schaalstraat



JARDIN RIK WOUTERS
RIK WOUTERS-GARTEN

FR | Ce jardin rend hommage au peintre et sculpteur malinois Rik Wouters. Un étang long et étroit y rappelle le cours du ruisseau anciennement comblé et rouvert depuis lors. Quelques éléments de jeu fixes invitent les jeunes enfants à s'amuser.

DE | Der Garten ist eine Ode an den Mechelner Maler und Bildhauer Rik Wouters. Auch ein kleiner Kanal wurde dort wieder freigelegt: Ein langer Teich gibt den alten Verlauf des Kanals wieder. Neben dem Wasser befindet sich ein Spielplatz mit einigen Spielanlagen für die Kleinsten.

Befferstraat
Rik Woutersstraat

MARQUES CONNUES, BOUTIQUES ORIGINALES

BEKANNTE MARKEN, TOLLE BOUTIQUEN

FR | Le Bruul forme avec les rues branchées Onze-Lieve-Vrouwestraat et Geitestraat un quartier commerçant qui renferme l'élégante IJzerenleen : avec ses boutiques exclusives, ses magasins spécialisés et ses nombreuses terrasses, cette rue qui ravira toutes celles et tous ceux qui aiment les plaisirs de la vie. La Hoogstraat, dans le prolongement de l'IJzerenleen, fait honneur à la tradition des métiers d'art. Le premier dimanche de chaque mois, les commerces malinois sont ouverts de 13h à 18h. Combinez le shopping et la visite de l'un des nombreux monuments.

DE | Die Bruul bildet zusammen mit der angesagten Onze-Lieve-Vrouwestraat und der Geitestraat ein Einkaufsviertel mit der stilvollen IJzerenleen, die mit ihren exklusiven Geschäften, Fachgeschäften und den vielen Straßencafés die ideale Straße für Genießer ist. In der Verlängerung der IJzerenleen liegt die Hoogstraat, in der Tradition und Handwerk besonders gepflegt werden. An jedem ersten Sonntag des Monats sind die Geschäfte in Mechelen von 13 bis 18 Uhr geöffnet. Etwas Erholung nach dem Shoppen? Kommen Sie shoppen und kombinieren Sie Ihren Besuch mit einer der vielen Sehenswürdigkeiten.

MARCHÉ DU SAMEDI
SAMSTAGSMARKT

FR | Le samedi est jour de marché à Malines. De 7 heures à 13 heures, les Malinois font les courses de la semaine et échangent des nouvelles dans une atmosphère détendue. Les aliments frais voisinent avec les textiles, chaussures et accessoires, la maroquinerie, les fleurs et les plantes … et bien plus encore. Flânez entre les échoppes, puis attablez-vous à une terrasse accueillante.

DE | Samstag ist Markttag in Mechelen. Sie können dort jede Woche von 7 bis 13 Uhr einkaufen und sich ein wenig unterhalten. Die gemütliche Atmosphäre bekommen Sie kostenlos dazu! Neben frischen Lebensmitteln finden Sie dort auch Textilien und Modeartikel, Schuhe, Accessoires, Lederwaren, Blumen, Pflanzen und vieles mehr. Schlendern Sie über den pulsierenden Markt und genießen Sie eine kleine Pause in einem schönen Straßencafé.

DIMANCHES D'OUVERTURE
VERKAUFSOFFENE SONNTAGE

4.10, 1.11, 6.12, 13.12, 20.12, 27.12
13:00 - 18:00

Découvrez les dates 2027 des dimanches shopping sur le site :
www.visitmechelen.be/fr/shopping-malines
Die Termine für die verkaufsoffenen Sonntage 2027 finden Sie unter:
www.visitmechelen.be/de/shoppen-mechelen

ÉVÉNEMENTS SHOPPING
SHOPPING-EVENTS

10.10 - 17.10:
Semaine de la mode belge
Woche der belgischen Mode

16.10 - 17.10:
Warm Welkom Weekend

27.11:
Local Friday

FAITES-VOUS DÉPOSER GRATUITEMENT DANS LE CENTRE-VILLE
LASSEN SIE SICH KOSTENLOS IN DER INNENSTADT ABSETZEN

FR | Les dimanches shopping et certains jours de la semaine, la navette M gratuite assure une liaison confortable et rapide entre plusieurs parkings périphériques et le centre-ville. La navette M circule presque tous les jours. Plus besoin de chercher une place ou de porter vos achats à bout de bras !

DE | An verkaufsoffenen Sonntagen und anderen Tagen in der Woche ermöglicht der kostenlose M-Shuttle eine bequeme und schnelle Verbindung zwischen mehreren Parkplätzen am Stadtrand und dem Stadtzentrum. Der M-Shuttle fährt fast jeden Tag. Keine mühsame Parkplatzsuche, kein Schleppen schwerer Einkaufstaschen.

Horaires, informations de dernière minute et itinéraires :
Fahrzeiten, aktuelle Informationen und Routen: mechelen.be/m-shuttle

Gratuite M-Shuttle
Kostenloser M-Shuttle

INFO | Vous pouvez vous garer au parking de De Nekker (gratuit), Retail Partners Colruyt Group (gratuit), Hombeek (gratuit) et Keerdok (payant). La navette M relie ces parkings et le centre-ville certains jours de la semaine. Les horaires sont disponibles sur **mechelen.be/m-shuttle**

INFO | Sie können auf den Parkplätzen De Nekker (kostenlos), Retail Partners Colruyt Group (kostenlos), Hombeek (kostenlos) und Keerdok (kostenpflichtig) parken. Der M-Shuttle pendelt an bestimmten Tagen in der Woche zwischen diesen Parkplätzen und dem Stadtzentrum hin und her. Weitere Informationen über den Fahrplan finden Sie unter **mechelen.be/m-shuttle**

PLAISIRS D'HIVER
WINTERSPASS

MALINES VOUS TIENT CHAUD

FR | Immergez-vous dans l'ambiance hivernale et conviviale de « Mechelen Houdt Je Warm ». Flânez sur les charmants marchés de Noël du centre-ville, dans les quartiers et les villages, profitez-en pour faire un peu de shopping dans une ambiance conviviale et sirotez de délicieuses boissons d'hiver. Cette année, « De Warmste Week » s'installe à Malines et apporte une bonne dose de convivialité et de solidarité à la ville. Fêtez le réveillon du 31 sur la Grand-Place, profitez d'un moment festif dans les bars d'hiver et trinquez à la nouvelle année lors de la chaleureuse réception du Nouvel An. Consultez l'offre variée d'activités culturelles ou découvrez Malines sous ses plus beaux atours grâce à l'une des promenades hivernales.

Plus d'informations et lieux :
www.mechelenhoudtjewarm.be
(uniquement en néerlandais)

MECHELEN HÄLT SIE WARM

DE | Tauchen Sie ein in die warme, winterliche Atmosphäre von Mechelen hält dich warm. Schlendern Sie über stimmungsvolle Weihnachtsmärkte in der Innenstadt, in den Stadtvierteln und in den Dörfern, verbinden Sie dies mit einem gemütlichen Einkaufsbummel und genießen Sie leckere Wintergetränke. In diesem Jahr macht De Warmste Week in Mechelen Station und bringt der Stadt zusätzliche Wärme und Verbundenheit. Feiern Sie Silvester auf dem Grote Markt (Großer Markt), genießen Sie festliche Momente in den Winterbars und stoßen Sie gemeinsam bei der geselligen Neujahrsfeier auf das neue Jahr an. Entdecken Sie das vielfältige Angebot an kulturellen Aktivitäten oder begeben Sie sich auf eine der Winterwanderungen und erleben Sie Mechelen von seiner schönsten Seite.

Weitere Informationen und Standorte:
www.mechelenhoudtjewarm.be
(Nur auf Niederländisch)

FTI FESTIVAL (FLANDERS TECHNOLOGY & INNOVATION)

19.10.2026 - 7.11.2026

FR | Du 19/10/2026 au 7/11/2026 Malines accueillera le salon Flanders Technology & Innovation. Lors de ce festival dédié à la technologie, les visiteurs découvriront comment la technologie, l'innovation et la créativité s'apprêtent à redéfinir notre avenir. L'exposition qui mettra à l'honneur d'incroyables pionniers et des expériences uniques sera le centre même du festival. À moins que vous préfériez les journées thématiques ? Ces journées seront l'occasion de découvrir la technologie sous le prisme de thèmes intéressants comme le sport, le divertissement, la mobilité et le talent. Vous pourrez également assister à l'un des spectacles surprenants ou à une émission en direct, comme « Nerdland » avec Lieve Scheire, « Welcome to the AA » et bien d'autres encore.

Découvrez le programme complet sur
ftifestival.be/mechelen (uniquement en néerlandais)

DE | Mechelen ist der Hauptveranstaltungsort von Flanders Technology & Innovation. Bei diesem Technologiefestival erleben die Besucher, wie Technologie, Innovation und Kreativität unsere Zukunft neu gestalten werden. Im Mittelpunkt steht die Ausstellung voller beeindruckender Pioniere und Erlebnisse. Oder sind vielleicht die Thementage etwas für Sie? Dabei wird Technologie mit interessanten Themen wie Sport, Unterhaltung, Mobilität und Talent verknüpft. Sie können auch eine der überraschenden Vorstellungen oder Live-Übertragungen wie „Nerdland“ mit Lieve Scheire, „Welcome to the AA“ und vieles mehr besuchen.

Entdecken Sie das vollständige Programm unter
ftifestival.be/mechelen (Nur auf Niederländisch)

DE WARMSTE WEEK

18.12.2026 - 24.12.2026

FR | Du 18 au 24 décembre, « De Warmste Week » s'installe à Malines. Chaque année, cette action de solidarité organisée par la chaîne publique flamande VRT rassemble autour d'un sujet de société important. En 2026, l'objectif sera d'offrir à chacun un foyer chaleureux : un lieu qui déborde d'amour, de respect, de sécurité et de confort. Venez profiter de l'ambiance unique créée par « De Warmste Week » sur le domaine « De Nekker ».

Découvrez le programme complet sur
www.dewarmsteweek.be
(uniquement en néerlandais)

DE | Vom 18. bis einschließlich 24. Dezember kommt De Warmste Week nach Mechelen. Diese jährliche Solidaritätsaktion des flämischen öffentlich-rechtlichen Rundfunks VRT bringt Menschen zu einem wichtigen gesellschaftlichen Thema zusammen. 2026 steht ein warmes Zuhause für alle im Mittelpunkt: ein Ort, an dem Liebe, Respekt, Sicherheit und Geborgenheit selbstverständlich sind. Erleben Sie die besondere Atmosphäre von De Warmste Week hautnah auf der Domäne von De Nekker.

Entdecken Sie das vollständige Programm unter
www.dewarmsteweek.be (Nur auf Niederländisch)

CALENDRIER OCTOBRE
KALENDER OKTOBER

PAGE SEITE		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
5	TOUR SAINT-ROMBAUT ST. ROMBOUTSTURM	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
5	LES MURS NOUS PARLENT WENN DIESE MAUERN SPRECHEN KÖNNTEN	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
6	MUSÉE HOF VAN BUSLEYDEN MUSEUM HOF VAN BUSLEYDEN	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•
6	EXPOSITION MUSÉE HOF VAN BUSLEYDEN I AUSSTELLUNG MUSEUM HOF VAN BUSLEYDEN	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•
7	RUBENS EN PIERRE RUBENS IN STEIN	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
7	JARDIN D'HIVER DES URSULINES WINTERGARTEN DER URSULINEN			•	•					•	•	•					•	•	•					•	•	•					•	•
8	BRASSERIE-DISTILLERIE HET ANKER I BRAUEREI-BRENNEREI HET ANKER*	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•
8	KAZERNE DOSSIN	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•
10	VISITE GUIDÉE D'UNE HEURE EIN STÜNDCHEN MECHELEN MIT FÜHRER			•	•						•	•						•	•						•	•						•
10	SEPT ÉGLISES HISTORIQUES 7 HISTORISCHE KIRCHEN	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•		•	•	•
11	CONTOUR	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•
11	KUNSTHAL MECHELEN	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•
12	HET KUNSTUUR	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
12	LA MANUFACTURE ROYALE DE WIT I KÖNIGLICHE MANUFAKTUR DE WIT			•							•							•							•						•
13	HET PREDIKHEREN	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•
13	CONCERTS DE CARILLON GLOCKENSPIELKONZERTE			•	•						•	•						•	•						•	•						•
17	MUSÉE DU JOUET MALINES SPIELZEUGMUSEUM MECHELEN	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•
17	ZOO PLANCKENDAEL	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
18	TECHNOPOLIS	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
18	DE NEKKER	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
19	MUSÉE DES LÉGUMES 'T GROM GEMÜSEMUSEUM 'T GROM	•	•		•		•	•	•	•		•		•	•	•	•		•		•	•	•	•		•		•		•		
19	SPORT VLAANDEREN HOFSTADE	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
23	TOUR EN BATEAU SUR LA DYLE INTÉRIEURE I BOOTSFAHRT AUF DER BINNENDIJLE	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
24	DE FIETSGIDS - DE WANDELGIDS*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
25	CITIES BY BIKE*			•	•			•			•	•			•			•	•			•			•	•			•			•
26	ICE SKATING CENTER	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
27	DE GOUDEN KOOI ESCAPE ROOMS*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
31	JARDIN DE SILENCE GARTEN DER STILLE	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•
34	SHOPPING	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•
34	MARCHÉ DU SAMEDI SAMSTAGSMARKT			•							•							•							•							•
35	DIMANCHES D'OUVERTURE VERKAUFSOFFENE SONNTAGE				•																											
37	MALINES VOUS TIENT CHAUD MECHELEN HÄLT SIE WARM																															
38	FTI FESTIVAL			•	•															•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

* UNIQUEMENT SUR RÉSERVATION I * NUR NACH VORHERIGER BUCHUNG

CALENDRIER NOVEMBRE
KALENDER NOVEMBER

PAGE SEITE		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
5	TOUR SAINT-ROMBAUT ST. ROMBOUTSTURM	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
5	LES MURS NOUS PARLENT WENN DIESE MAUERN SPRECHEN KÖNNTEN	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
6	MUSÉE HOF VAN BUSLEYDEN MUSEUM HOF VAN BUSLEYDEN	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•	
6	EXPOSITION MUSÉE HOF VAN BUSLEYDEN I AUSSTELLUNG MUSEUM HOF VAN BUSLEYDEN	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•	
7	RUBENS EN PIERRE RUBENS IN STEIN	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
7	JARDIN D'HIVER DES URSULINES WINTERGARTEN DER URSULINEN						•	•	•					•	•	•					•	•	•					•	•		
8	BRASSERIE-DISTILLERIE HET ANKER I BRAUEREI-BRENNEREI HET ANKER*	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•
8	KAZERNE DOSSIN		•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
10	VISITE GUIDÉE D'UNE HEURE EIN STÜNDCHEN MECHELEN MIT FÜHRER	•			•			•	•			•			•	•						•	•					•	•	
10	SEPT ÉGLISES HISTORIQUES 7 HISTORISCHE KIRCHEN	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	
11	CONTOUR	•																													
11	KUNSTHAL MECHELEN	•																													
12	HET KUNSTUUR	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
12	LA MANUFACTURE ROYALE DE WIT I KÖNIGLICHE MANUFAKTUR DE WIT							•							•							•						•		
13	HET PREDIKHEREN			•	•	•	•	•	•		•		•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	
13	CONCERTS DE CARILLON GLOCKENSPIELKONZERTE	•						•	•						•	•						•	•					•	•	
17	MUSÉE DU JOUET MALINES SPIELZEUGMUSEUM MECHELEN	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
17	ZOO PLANCKENDAEL	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
18	TECHNOPOLIS	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			•
18	DE NEKKER	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
19	MUSÉE DES LÉGUMES 'T GROM GEMÜSEMUSEUM 'T GROM	•		•	•	•	•		•		•	•	•	•		•		•	•	•	•		•		•	•	•	•		•
19	SPORT VLAANDEREN HOFSTADE	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
23	TOUR EN BATEAU SUR LA DYLE INTÉRIEURE I BOOTSFAHRT AUF DER BINNENDIJLE							•	•						•	•						•	•					•	•	
24	DE FIETSGIDS - DE WANDELGIDS*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
25	CITIES BY BIKE*				•			•	•						•	•			•			•	•				•		•	•	
26	ICE SKATING CENTER	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
27	DE GOUDEN KOOI ESCAPE ROOMS*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
31	JARDIN DE SILENCE GARTEN DER STILLE	•			•			•	•			•			•	•			•			•	•				•		•	•	
34	SHOPPING	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•
34	MARCHÉ DU SAMEDI SAMSTAGSMARKT							•							•							•						•			
35	DIMANCHES D'OUVERTURE VERKAUFSOFFENE SONNTAGE	•																													
37	MALINES VOUS TIENT CHAUD MECHELEN HÄLT SIE WARM																														
37	SINTSTAD																					•	•	•	•	•	•	•	•	•	
37	PARADE Q-MUSIC					•	•	•																							
38	FTI FESTIVAL	•	•	•	•	•	•	•																							

* UNIQUEMENT SUR RÉSERVATION I * NUR NACH VORHERIGER BUCHUNG

CALENDRIER DÉCEMBRE
KALENDER DEZEMBER

PAGE SEITE		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
5	TOUR SAINT-ROMBAUT ST. ROMBOUTSTURM	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•
5	LES MURS NOUS PARLENT WENN DIESE MAUERN SPRECHEN KÖNNTEN	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•
6	MUSÉE HOF VAN BUSLEYDEN MUSEUM HOF VAN BUSLEYDEN		•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•			•	•	•	•	•	
6	EXPOSITION MUSÉE HOF VAN BUSLEYDEN I AUSSTELLUNG MUSEUM HOF VAN BUSLEYDEN		•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•			•	•	•	•	•	
7	RUBENS EN PIERRE RUBENS IN STEIN	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	
8	BRASSERIE-DISTILLERIE HET ANKER I BRAUEREI-BRENNEREI HET ANKER*	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•			•	•		•	•	
8	KAZERNE DOSSIN	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•				•	•	•	•		
10	VISITE GUIDÉE D'UNE HEURE EIN STÜNDCHEN MECHELEN MIT FÜHRER					•	•						•	•						•	•			•			•	•			•	
10	SEPT ÉGLISES HISTORIQUES 7 HISTORISCHE KIRCHEN	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•			•	•	•	•	•	
11	KUNSTHAL MECHELEN												•	•			•	•	•	•	•			•	•			•	•			•	•
12	HET KUNSTUUR	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•
12	LA MANUFACTURE ROYALE DE WIT I KÖNIGLICHE MANUFAKTUR DE WIT					•							•							•												
13	HET PREDIKHEREN	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•				•	•	•	•
13	CONCERTS DE CARILLON GLOCKENSPIELKONZERTE					•	•						•	•						•	•						•	•				
17	MUSÉE DU JOUET MALINES SPIELZEUGMUSEUM MECHELEN	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	
17	ZOO PLANCKENDAEL	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•
18	TECHNOPOLIS	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•
18	DE NEKKER	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
19	MUSÉE DES LÉGUMES 'T GROM GEMÜSEMUSEUM 'T GROM	•	•	•	•		•		•	•	•	•		•		•	•	•	•		•		•	•	•			•		•	•	•
19	SPORT VLAANDEREN HOFSTADE	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•
24	DE FIETSGIDS - DE WANDELGIDS*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•
25	CITIES BY BIKE*		•			•	•			•			•	•			•			•	•			•			•	•			•	
26	ICE SKATING CENTER	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•
27	DE GOUDEN KOOI ESCAPE ROOMS*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
31	JARDIN DE SILENCE GARTEN DER STILLE		•			•	•			•			•	•			•			•	•			•			•	•			•	
34	SHOPPING	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•
34	MARCHÉ DU SAMEDI SAMSTAGSMARKT					•							•							•								•				
35	DIMANCHES D'OUVERTURE VERKAUFSOFFENE SONNTAGE						•							•							•							•				
37	MALINES VOUS TIENT CHAUD MECHELEN HÄLT SIE WARM																															
37	PODVIS																			•	•	•										
37	MARCHÉ DE NOËL WEIHNACHTSMARKT	Plus d'infos et dates I Mehr Infos und Termine: **www.mechelenhoudtjewarm.be**																														
37	SAINT-SYLVESTRE I SILVESTER																															•
38	DE WARMSTE WEEK																			•	•	•	•	•	•	•						

* UNIQUEMENT SUR RÉSERVATION I * NUR NACH VORHERIGER BUCHUNG

CALENDRIER JANVIER
KALENDER JANUAR

PAGE SEITE		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
5	TOUR SAINT-ROMBAUT ST. ROMBOUTSTURM		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
5	LES MURS NOUS PARLENT WENN DIESE MAUERN SPRECHEN KÖNNTEN		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
6	MUSÉE HOF VAN BUSLEYDEN MUSEUM HOF VAN BUSLEYDEN		•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•
6	EXPOSITION MUSÉE HOF VAN BUSLEYDEN I AUSSTELLUNG MUSEUM HOF VAN BUSLEYDEN		•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•
7	RUBENS EN PIERRE RUBENS IN STEIN		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
8	BRASSERIE-DISTILLERIE HET ANKER I BRAUEREI-BRENNEREI HET ANKER*		•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•			•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•
8	KAZERNE DOSSIN		•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•
10	VISITE GUIDÉE D'UNE HEURE EIN STÜNDCHEN MECHELEN MIT FÜHRER		•	•						•	•						•	•						•	•						•	•
10	SEPT ÉGLISES HISTORIQUES 7 HISTORISCHE KIRCHEN		•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•
11	KUNSTHAL MECHELEN		•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•
12	HET KUNSTUUR		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
12	LA MANUFACTURE ROYALE DE WIT I KÖNIGLICHE MANUFAKTUR DE WIT		•							•							•							•						•	
13	HET PREDIKHEREN			•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•
13	CONCERTS DE CARILLON GLOCKENSPIELKONZERTE		•	•						•	•						•	•						•	•					•	•
17	MUSÉE DU JOUET MALINES SPIELZEUGMUSEUM MECHELEN		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
17	ZOO PLANCKENDAEL		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
18	TECHNOPOLIS		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
18	DE NEKKER				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
19	MUSÉE DES LÉGUMES 'T GROM GEMÜSEMUSEUM 'T GROM			•		•	•	•	•		•		•	•	•	•		•		•	•	•	•		•		•	•	•		•
19	SPORT VLAANDEREN HOFSTADE		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
24	DE FIETSGIDS - DE WANDELGIDS*		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
25	CITIES BY BIKE*		•	•			•			•	•			•			•	•			•			•	•			•			•	•
26	ICE SKATING CENTER		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
27	DE GOUDEN KOOI ESCAPE ROOMS*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
31	JARDIN DE SILENCE GARTEN DER STILLE		•	•			•			•	•			•			•	•			•			•	•			•			•	•
34	SHOPPING		•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•		
34	MARCHÉ DU SAMEDI SAMSTAGSMARKT		•							•							•							•						•		

* UNIQUEMENT SUR RÉSERVATION I * NUR NACH VORHERIGER BUCHUNG

CALENDRIER FÉVRIER
KALENDER FEBRUAR

PAGE SEITE		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
5	TOUR SAINT-ROMBAUT ST. ROMBOUTSTURM	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
5	LES MURS NOUS PARLENT WENN DIESE MAUERN SPRECHEN KÖNNTEN	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
6	MUSÉE HOF VAN BUSLEYDEN MUSEUM HOF VAN BUSLEYDEN			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•
6	EXPOSITION MUSÉE HOF VAN BUSLEYDEN I AUSSTELLUNG MUSEUM HOF VAN BUSLEYDEN			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•
7	RUBENS EN PIERRE RUBENS IN STEIN	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
8	BRASSERIE-DISTILLERIE HET ANKER I BRAUEREI-BRENNEREI HET ANKER*		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•
8	KAZERNE DOSSIN	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•
10	VISITE GUIDÉE D'UNE HEURE EIN STÜNDCHEN MECHELEN MIT FÜHRER						•	•			•			•	•						•	•					•	•
10	SEPT ÉGLISES HISTORIQUES 7 HISTORISCHE KIRCHEN		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•
11	KUNSTHAL MECHELEN			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•														
12	HET KUNSTUUR	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
12	LA MANUFACTURE ROYALE DE WIT I KÖNIGLICHE MANUFAKTUR DE WIT						•							•							•						•	
13	HET PREDIKHEREN		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•
13	CONCERTS DE CARILLON GLOCKENSPIELKONZERTE						•	•						•	•						•	•					•	•
17	MUSÉE DU JOUET MALINES SPIELZEUGMUSEUM MECHELEN	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•
17	ZOO PLANCKENDAEL	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
18	TECHNOPOLIS	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
18	DE NEKKER	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
19	MUSÉE DES LÉGUMES 'T GROM GEMÜSEMUSEUM 'T GROM		•	•	•	•		•		•	•	•	•		•		•	•	•	•		•		•	•	•	•		•
19	SPORT VLAANDEREN HOFSTADE	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
24	DE FIETSGIDS - DE WANDELGIDS*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
25	CITIES BY BIKE*			•			•	•			•			•	•			•			•	•			•			•	•
26	ICE SKATING CENTER	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
27	DE GOUDEN KOOI ESCAPE ROOMS*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
31	JARDIN DE SILENCE GARTEN DER STILLE			•			•	•			•			•	•			•			•	•			•			•	•
34	SHOPPING	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
34	MARCHÉ DU SAMEDI SAMSTAGSMARKT						•							•							•							•	

* UNIQUEMENT SUR RÉSERVATION I * NUR NACH VORHERIGER BUCHUNG

CALENDRIER MARS
KALENDER MÄRZ

PAGE SEITE		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
5	TOUR SAINT-ROMBAUT ST. ROMBOUTSTURM	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
5	LES MURS NOUS PARLENT WENN DIESE MAUERN SPRECHEN KÖNNTEN	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
6	MUSÉE HOF VAN BUSLEYDEN MUSEUM HOF VAN BUSLEYDEN			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•
6	EXPOSITION MUSÉE HOF VAN BUSLEYDEN I AUSSTELLUNG MUSEUM HOF VAN BUSLEYDEN			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•
7	RUBENS EN PIERRE RUBENS IN STEIN	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
7	BRASSERIE-DISTILLERIE HET ANKER I BRAUEREI-BRENNEREI HET ANKER*					•	•	•					•	•	•					•	•	•					•	•				
8	KAZERNE DOSSIN		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•
8	VISITE GUIDÉE D'UNE HEURE EIN STÜNDCHEN MECHELEN MIT FÜHRER	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	
10	SEPT ÉGLISES HISTORIQUES 7 HISTORISCHE KIRCHEN		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•
10	KUNSTHAL MECHELEN						•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•
11	HET KUNSTUUR	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
12	LA MANUFACTURE ROYALE DE WIT I KÖNIGLICHE MANUFAKTUR DE WIT						•							•							•							•				
12	HET PREDIKHEREN		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•
13	CONCERTS DE CARILLON GLOCKENSPIELKONZERTE						•	•						•	•						•	•						•	•			
13	MUSÉE DU JOUET MALINES SPIELZEUGMUSEUM MECHELEN		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•
17	ZOO PLANCKENDAEL	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
17	TECHNOPOLIS	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
18	DE NEKKER	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
19	MUSÉE DES LÉGUMES 'T GROM GEMÜSEMUSEUM 'T GROM		•	•	•	•		•		•	•	•	•		•		•	•	•	•		•		•	•	•	•		•	•	•
19	SPORT VLAANDEREN HOFSTADE	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
24	DE FIETSGIDS - DE WANDELGIDS*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
25	CITIES BY BIKE*			•			•	•			•			•	•			•			•	•			•			•	•			•
26	ICE SKATING CENTER	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
27	DE GOUDEN KOOI ESCAPE ROOMS*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
31	JARDIN DE SILENCE GARTEN DER STILLE			•			•	•			•			•	•			•			•	•			•			•	•			•
34	SHOPPING	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•
34	MARCHÉ DU SAMEDI SAMSTAGSMARKT						•							•							•							•				

* UNIQUEMENT SUR RÉSERVATION I * NUR NACH VORHERIGER BUCHUNG

ACCESSIBILITÉ
ERREICHBARKEIT

EN TRAIN

FR I Malines est facilement accessible en train depuis quasiment toutes les villes belges et européennes. La ville dispose de deux gares ferroviaires, « Mechelen » et « Mechelen-Nekkerspoel ». Elles se trouvent toutes deux à 10 ou 15 minutes à pied du centre-ville.

Horaires : www.belgianrail.be ou dans les gares

EN BUS

FR I La navette vers le centre-ville (bus De Lijn n° 1) part de la gare « Mechelen ». Elle vous amène au coeur de la ville en quelques minutes seulement. L'arrêt où vous pouvez la reprendre en sens inverse se situe face à l'Office de Tourisme.

Horaires : www.delijn.be

EN VOITURE

FR I Venez-vous en voiture ? Alors sachez que la circulation automobile est limitée dans une grande partie de la ville entre 11 heures et 18 heures. Vous pouvez vous garer à un tarif avantageux sur l'un des parkings périphériques, d'où la Grote Markt se rejoint facilement à pied. Depuis les parkings Rode Kruisplein et Zandpoortvest, vous n'aurez qu'une courte promenade à faire. Le parking Douaneplein est gratuit ; il se situe à 15 ou 20 minutes à pied de la Grote Markt.

MIT DER BAHN

DE I Mechelen ist von fast allen belgischen und europäischen Städten aus gut mit der Bahn erreichbar. Die beiden Bahnhöfe „Mechelen" und „Mechelen-Nekkerspoel" befinden sich in fußläufiger Entfernung vom Stadtzentrum. Sie gelangen von dort in nur 10 bis 15 Minuten ins Zentrum.

Fahrplan: www.belgianrail.be oder in den Bahnhöfen

MIT DEM BUS

DE I Der Zentrum-Shuttle (Bus Nr. 1 der Verkehrsgesellschaft De Lijn) fährt am Bahnhof Mechelen ab. Sie sind damit in wenigen Minuten im Stadtzentrum. Eine Bushaltestelle für die Fahrt zurück zum Bahnhof befindet sich direkt gegenüber dem touristischen Informationszentrum.

Fahrplan: www.delijn.be

MIT DEM AUTO

DE I Kommen Sie mit dem Wagen? Dann denken Sie bitte daran, dass ein Großteil der Mechelner Innenstadt zwischen 11 und 18 Uhr verkehrsberuhigt ist. Sie können aber in fußläufiger Entfernung vom Grote Markt auf verschiedenen Parkplätzen am Stadtrand günstig parken. Von den Parkplätzen Rode Kruisplein und Zandpoortvest aus gelangen Sie in null Komma nichts ins Stadtzentrum. Auf dem Douaneplein können Sie kostenlos parken. Dieser Parkplatz liegt rund 15 bis 20 Minuten zu Fuß vom Grote Markt entfernt.

COLOPHON I KOLOPHON

FR I Nous avons accordé le plus grand soin à l'exactitude et à l'actualité. Toutefois, certaines informations peuvent encore être modifiées au moment de votre visite à Malines. Vous trouverez toutes les adaptations récentes sur : **visitmechelen.be/update-brochures**

DE I Wir haben größtmögliche Sorgfalt auf die Richtigkeit und Aktualität unserer Broschüren und Faltblätter verwendet. Dennoch kann es bis zu Ihrem Besuch in Mechelen noch zu Änderungen kommen. Sie finden alle aktuellen Anpassungen auf: **visitmechelen.be/update-brochures**

E.R. I V.H.: VVV Mechelen vzw, Greet Geypen, Vleeshouwersstraat 6 - 2800 Mechelen

Conception graphique I Gestaltung: De Maanstekerij, Frederique Vanherck

Photos I Fotos: Stef Keynen, Aikon Producties, Joost Joossens, Jonas Verhulst, Koen Broos, Hans Op De Beeck, National Museum Warsaw, Kees Verwaard, FTI, Toerisme Provincie Antwerpen, Visit Mechelen, Freepik

EMPLACEMENTS
STANDORTE

1 Tour Saint-Rombaut
St. Romboutstorm

2 Musée | Museum Hof van Busleyden

3 Brasserie - Distillerie Het Anker
Brauerei - Brennerei Het Anker

4 Kazerne Dossin

Sept églises historiques
7 Historische Kirchen

1. Begijnkofkerk
2. Sint-Katelijnekerk
3. Sint-Janskerk
4. Sint-Pieter-en-Paulkerk
5. Sint-Romboutskathedraal
6. Onze-Lieve-Vrouw-over-de-Dijlekerk
7. Onze-Lieve-Vrouw-van-Hanswijkbasiliek

5 Tour en bateau sur la Dyle intérieure
Bootsfahrt auf der Binnendijle

6 Het Kunstuur

7 Jardin d'hiver des Ursulines
Wintergarten der Ursulinen

8 Het Predikheren

9 Kunsthal Mechelen - De Garage

10 Musée du Jouet Malines
Spielzeugmuseum Mechelen

11 ZOO Planckendael

12 Technopolis

13 Parc sportif et de récréation de Nekker
Sport- und Erholungszentrum de Nekker

14 Sport Vlaanderen Hofstade

15 't Grom - Sint-Katelijne-Waver

16 Ice Skating Center

17 Jardin Botanique
Botanischer Garten

18 Parc Vrijbroek | Vrijbroekpark

19 Tivoli

20 Jardin de silence
Garten der Stille

21 Jardin Saint-Martin
Sinte-Mette-Garten

22 Jardin Rik Wouters
Rik Wouters-Garten

23 La Manufacture Royale De Wit
Königliche Manufaktur De Wit

24 De Gouden Kooi - Escape rooms

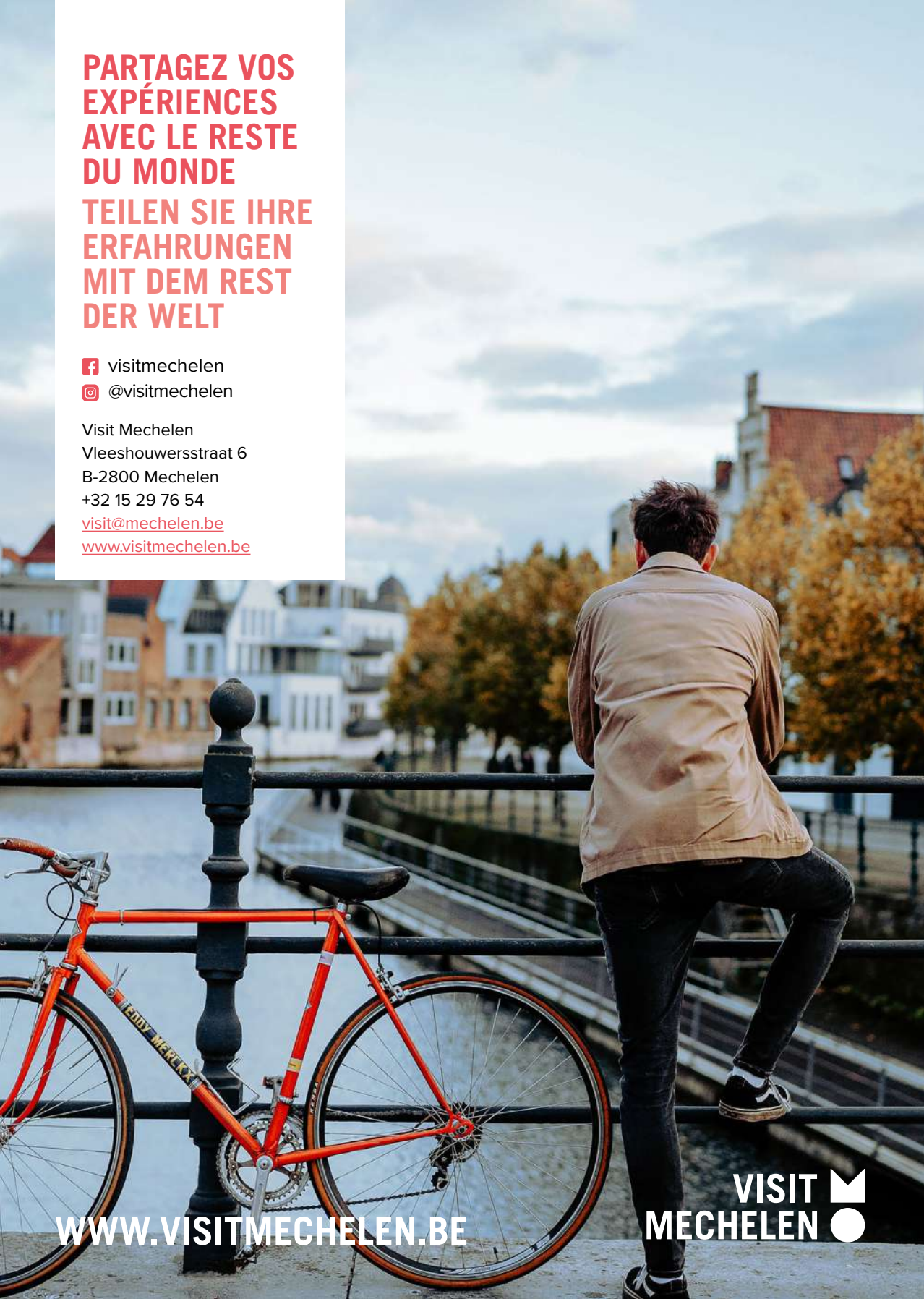
Visit Mechelen

Shopping

Aires de jeux | Spielanlagen

Mosaïques de selfies | Selfiekacheln
Découvrez les plus beaux endroits de la ville pour un selfie inoubliable.
Entdecken Sie die schönsten Orte der Stadt für ein Selfie, das sich von allen anderen abhebt.

FR | Vous trouverez le plan complet de la ville sur **visitmechelen.be/plandeville**
DE | Den vollständigen Stadtplan finden Sie unter **visitmechelen.be/stadtplan**



PARTAGEZ VOS EXPÉRIENCES AVEC LE RESTE DU MONDE

TEILEN SIE IHRE ERFAHRUNGEN MIT DEM REST DER WELT

visitmechelen
@visitmechelen

Visit Mechelen
Vleeshouwersstraat 6
B-2800 Mechelen
+32 15 29 76 54
visit@mechelen.be
www.visitmechelen.be

WWW.VISITMECHELEN.BE

VISIT MECHELEN